

Le wali Zitouni sur la voie de Meziane Cherif à Béjaïa ?

Guerre à l'insalubrité. Une journée après son périple qui l'a mené aux campus universitaires d'Amizour et d'El Kseur, le wali de Bejaia a tenu avant-hier une séance de travail avec ses directeurs de l'exécutif et les chefs de daïras, réunis à la salle des congrès de la wilaya. Principal point de l'ordre du jour : en finir avec l'insalubrité. Point de départ de l'opération : la ville chef-lieu de wilaya. D'où le wali, une fois signé l'arrêté portant création de la commission spéciale en charge du suivi de l'opération, avec en son sein des directeurs de l'exécutif et des chefs de daïra, lance une véritable guerre contre les décharges sauvages, les sacs en plastiques et les déchets des chantiers chaque weekend.

(Bbker Amrani)

Suite en page 6

la Cité

Quotidien national d'information — Directeur fondateur : *Fodil Mezali*

«Madani Mezrag n'a pas le droit de créer son parti»

Sellal met fin à la polémique



Abdelmalek Sellal, qui s'exprimait en marge de la cérémonie d'ouverture de la session d'automne du Parlement, a évoqué l'article 5 de la loi électorale qui, a-t-il dit «ne permet pas à ces gens (...) de créer un parti...»

Lire en pages 2 et 3

La chanteuse Tenna à *La Cité*

«Certains chanteurs font carrément du plagiat...»



« J'ai délibérément remplacé "l'angiri" par "Tizi" dans le achewwiq de Nna Aldjia pour plusieurs raisons. Premièrement, je ne crois pas que ce qui se passe en Kabylie touche l'Algérie et les Algériens, et nous avons tous eu l'occasion de le constater. Je ne me souviens d'aucun élan de sympathie, aucun soutien, aucune compassion de la part des Algériens. Comme si nous, Kabyles, habitions un autre pays aux frontières de l'Algérie ! Deuxièmement, Nna Aldjia évoque dans achewwiq, l'état de Lwennas après qu'un gendarme algérien lui a tiré dessus en 1988! Je n'ai pas le souvenir que l'Algérie se soit soulevée contre cet acte criminel, ou que le gendarme soit mis sous les verrous?! Non, je ne crois pas une seule seconde que les jeunes Kabyles ayant vécu toutes sortes d'injustices puissent avoir une quelconque «nostalgie» pour un «pays» qui les à brimés, reniés, martyrisés et poussés à l'exil !»

Lire en pages 12 et 13 l'intégralité de l'entretien réalisée par Xalifi Mhenni

Tizi-Ouzou : *cap sur la rentrée de stagiaires en formation professionnelle*

Lire en page 8

Les «je dis» de Lem

Dominateur comme un...

À l'indépendance du pays, en 1962, c'était un enfant. C'est alors qu'il a commencé à entendre régulièrement autour de lui le nom d'un dirigeant en exercice.
Il entra dans l'adolescence. Et durant toute cette période après la puberté, il a pris l'habitude de percevoir le nom sus-cité et suscité par la propagande officielle.
À 18 ans, il entra dans l'Éducation nationale. Et pendant toute sa carrière (33 ans), il n'a pas cessé d'entendre (avec ses élèves), de génération en génération, le nom du gouvernant.
Il se maria et eut six enfants. Et dans son foyer, à son tour, sa progéniture a commencé à entendre le nom du personnage à l'ouverture de la télé.
Ses enfants grandirent et se marièrent. Et le nom a continué à harceler ses oreilles fatiguées.
Il prit sa retraite après une mission éducative bien remplie. Et, malgré une diminution de son acuité auditive, il a entendu tous les jours le nom évoqué.
Quinze ans après sa retraite, il a continué à ouïr le nom en question qui demeure interminablement aux commandes des pouvoirs publics.
Aujourd'hui, septuagénaire et huit fois grand-père, le nom ouï toute la vie s'impose encore et toujours à son esgourde vieille et sensible.
L'enfant, devenu ancien, se demande comment le porteur du nom qui l'a accompagné toute sa vie reste encore nouveau.
L'enfant, à présent vieux, se demande comment un responsable peut être inamovible à ce point pendant tant d'années.
L'enfant, désormais vieillard, se demande comment 75 % de jeunes sont guidés par des dirigeants de 75 ans et plus….
Il se demande surtout si ces dominants conservent dans les veines l'amour du pays à « sang pour sang »…

Lem

N° 720 Jeudi 3 septembre 2015 Prix 15 DA

Verbatim

Boujemaa Talai, *ministre des Transports :*

«Je démens toute idée de privatisation d'Air Algérie, le lancement du plan de modernisation vise à remédier aux lacunes relevées dans la gestion de cette compagnie publique. Il est vrai que des dépassements ont été constatés, à l'instar de ce qui se passe dans toutes les compagnies aériennes, mais nous nous employons à résoudre ces problèmes, à travers un plan de modernisation mais il n'est aucunement question de privatisation».

Abderrahmane Benkhelfa, *ministre des Finances :*

«Il est prévu l'organisation du 10 au 17 septembre de rencontres de wilaya consacrées à l'examen des modalités d'application des dispositions de la loi de finances complémentaire 2015 (LFC), notamment en ce qui concerne la promotion de l'investissement et la canalisation des fonds circulant dans l'informel dans les circuits bancaires. Le ministère examine, par ailleurs, les modalités d'application des dispositions prévues dans la LFC pour leur application dans les plus brefs délais».

Sellal met fin aux illusions de Mezrag

Désaveu. *Depuis qu'il a annoncé, il y a quelques jours, non pas son intention de créer un parti mais sa création, Madani Mezrag, l'ancien chef du bras armé du parti dissous qui est allé jusqu'à lui donner une dénomination – Front de l'Algérie pour la réconciliation et le salut - loin d'être innocente comme le laissent supposer les premier et dernier termes de celle-ci, a toutes les raisons de déchanter.*

Son annonce n'en finit pas de provoquer des réactions contraires. Qui ont la particularité de provenir de toutes les tendances constituant l'échiquier politique national et d'un grand nombre de secteurs de la société civile.

Fait remarquable et remarqué, le rejet de son initiative est venu également de sa famille idéologique : à savoir, la mouvance islamiste.

Et de toutes ses composantes, il faut le préciser. En clair, ce rejet est venu aussi bien des formations politiques s'en réclamant qui n'ont pas versé dans la violence et qui, de ce fait, constituent une partie du champ politique national, que de ses anciens acolytes dans le parti dissous.

Le rejet par ces derniers a été, en effet, clairement exprimé, il y a quelques jours, sur le plateau d'une chaîne de télévision satellitaire nationale privée, connue pour sa proximité avec la mouvance islamiste, par Kamel Guemazi, alors, un des dirigeants les plus en vue du parti dissous et ancien P/APW d'Alger.

Interrogé sur l'initiative précitée de Madani Merzag, ce dernier qui a tenu, tout d'abord, à préciser qu'aucun des leaders historiques de ce parti n'a été consulté à cet effet, il a péremptoirement déclaré que « les véritables militants (de cette formation) ne se sentaient nullement concernés par (celle-ci) ». Mais ce qui semble avoir le plus refroidi l'ardeur de l'ex-chef du bras armé du parti dissous ont été incontestablement les déclarations de deux principaux membres du staff gouvernemental.

A quelques jours d'intervalle, en effet, le ministre de l'Intérieur et le Premier ministre ont enterré les dernières illusions de Madani Mezrag de devenir un acteur de la scène politique nationale; les deux, en invoquant les dispositions de la Charte pour la paix et la réconciliation plébiscitée à une grande majorité par le peuple algérien.

Et Abdelmalek Sellal, qui s'exprimait en marge de la cérémonie d'ouverture de la session d'automne du Parlement, a évoqué l'article 5 de la loi électorale qui, a-t-il dit, à l'instar des dispositions précitées de la charte susmentionnée, « ne permet pas à ces gens (…) de créer un parti… »

Pour rester sur les déclarations faites par le Premier ministre en cette occasion, il en est une qui n'est pas passée inaperçue.

Et ce, de par les immanquables retombées qu'elle aura, à brève échéance, sur le champ politique national. En déclarant que « le texte (révisé de la Constitution) était prêt », Abdelmalek Sellal a lancé un signal fort en direction des composantes de ce dernier sur la probabilité que la révision tant attendue de ce texte fondamental est pour bientôt.

Et ce, même s'il a pris le soin de préciser que «le projet appartient en dernier ressort au président de la République… »

Mourad Bendris



Une session d'automne en contexte de crise

Parlement. La cérémonie d'ouverture de la session d'automne de l'Assemblée Populaire Nationale, APN, s'est déroulée, hier, mercredi, en présence du Premier ministre, Abdelmalek Sellal et des membres du gouvernement. M. Sellal a tenu à prononcer une allocution dans laquelle, il a passé en revue les modifications à apporter à la loi de Finances complémentaire 2016, notamment par rapport au financement de l'économie nationale suite à la baisse des revenus pétroliers, outre les mesures d'austérité qui s'en sont suivies, ainsi que des questions relatives à la privatisation des entreprises publiques, et à l'application de la règle de préférence nationale en matière d'investissements étrangers en Algérie.

En substance, le Premier ministre a voulu mettre fin au règne de la dilapidation des deniers publics en insistant sur la réduction des dépenses publiques et la suppression de celles inutiles, car le critère d'inscription de projets se définit désormais par leur utilité impérative et urgente, d'où la priorité de maintenir les projets liés à la Santé, à l'eau, l'électricité et l'énergie. Et ce, dans le cadre de la démarche nationale consistant en l'amélioration des conditions de vie de la population dans les milieux citadin et rural, a-t-il rappelé. La promotion de la croissance économique est, ainsi, selon le Premier ministre, préconisée par la nécessité de continuer à améliorer la production nationale en dehors des hydrocarbures. La mise à niveau de l'outil de production est par conséquent primordiale, si bien que «le gouvernement étend le champ d'application de la règle 51/49 % aux activités de commerce de détail, le commerce de gros et à l'artisanat, aujourd'hui non couverts par cette règle instaurée en 2009. À travers cette décision, le gouvernement cible les nombreux étrangers exerçant dans le commerce. Ils sont considérés comme l'une des principales sources de transfert illicite de devises». S'agissant de la réorganisation des entreprises productives en tant qu'instrument incontournable au développement économique, Sellal a mis en relief le débat autour de l'avant-projet de loi complétant l'ordonnance relative à l'organisation, la gestion et la privatisation des entreprises économiques publiques (EPE).

Conditions de privatisation des entreprises publiques

Autre nouveauté contenue dans l'avant-projet de loi: les conditions de privatisation des entreprises publiques. Désormais, le privé algérien ne peut pas s'emparer de plus de 66 % des parts durant les cinq premières années suivant l'opération de privatisation. « À l'expiration de la période de cinq années (…), et après constatation dûment établie du respect de tous les engagements souscrits, l'actionnaire national résident peut lever (…) une option d'achat du reste des actions ou parts sociales», précise le texte. La nouvelle conjoncture sera, donc, marquée par la nécessité de drainer les investisseurs étrangers, grâce à de nouvelles facilités concernant l'investissement dans le secteur industriel. Toutefois, il est stipulé que le gouvernement continue d'opérer à travers le prisme du «contrôle des investissements étrangers».

Dans le nouveau texte, le ministère de l'Industrie propose notamment de redéfinir le chapitre concernant la règle du recours obligatoire au financement interne, et l'interdiction du recours au financement étranger, en la déplaçant au niveau de la réglementation des Changes de la Banque d'Algérie. Cette mesure est même jugée «source de préjudice financier au pays en l'absence de mesures destinées à contrecarrer le phénomène de sous-capitalisation des sociétés comportant une participation étrangère». Il propose également d'abroger «la règle du bilan devises excédentaire», qui «constitue une négation de la notion d'entreprise ». Cette mesure visait à maintenir un flux global de devises positif en faveur de l'Algérie. Ainsi, l'État algérien renonce également à « l'obligation d'information sur les mouvements de titres et les actionnaires des sociétés de droit algérien comportant une participation étrangère». Ce type d'information reste difficile à obtenir, au regard du rythme «effréné» auquel s'échangent les titres en Bourse «souvent par voie électronique». Il limite cette obligation aux «seules opérations portant sur un nombre d'actions égal ou supérieur à 10 % du capital». Le projet de loi propose aussi d'adapter le droit de préemption. «Le droit de préemption a perdu le rôle d'instrument de contrôle de l'accès des étrangers à l'économie nationale depuis la suppression de la procédure d'examen préalable par le CNI des IDE», note le texte, qui propose, par conséquent, «de se satisfaire des dispositions contenues dans le code de procédures fiscales concernant les cessions de parts».

Révision de la règle 49/51

Le nouveau texte de projet de loi concernant les investissements introduit «le principe de traitement national des étrangers». «Le principe de traitement national des étrangers (…) a été remis en cause par le dispositif de régulation des IDE institué à partir de 2009», rappelle le texte. «Cette différenciation de traitement, non seulement, contredit le principe du traitement national, mais s'inscrit, également, en faux par rapport aux engagements internationaux» de l'Algérie, ajoute-t-il. La réforme propose «l'élimination de la décision de l'octroi d'avantages et l'institution d'un processus d'accès automatique aux avantages » ainsi que «la consistance des avantages et leur durée sont fixées par la loi, et c'est de cette dernière et d'elle seule, que les investisseurs tiennent le droit d'en bénéficier dès lors qu'ils investissent dans une des activités déclarées éligibles. Point n'est pas d'un organe ou d'une personne pour décider du bénéfice ou du refus des avantages », est-il bien souligné, et ce dans l'optique de clarifier les clauses de contractualisation, et d'exiger les conditions d'efficacité et de transparence dans les transactions économiques.

M.H.

Brahimi appréhende la pelouse synthétique de Setsoto stadium

CAN-2017 (qualifications) Lesotho-Algérie. *La 3e journée du championnat de Ligue 1 Mobilis de football, prévue jeudi, vendredi, et samedi, sera marquée par l'affiche entre la JS Kabylie et l'USM Alger, alors que l'ES Sétif, champion sortant mal en point, accueillera l'actuel leader le CS Constantine.*

«C'est toujours gênant de jouer sur une pelouse en gazon artificiel, surtout que nous n'y sommes pas habitués, mais il va falloir s'adapter. Cela ne devrait pas constituer une excuse pour nous, nous devons sortir un bon match", a affirmé Brahimi à quatre jours du match.

La sélection algérienne est à pied d'oeuvre depuis mardi à Pretoria en Afrique du Sud pour un stage préparatoire qui s'étalera jusqu'à vendredi, jour de départ à Maseru.

Le coach national Christian Gourcuff a fait appel à 23 joueurs, dont huit évoluant en championnat national de Ligue 1.

Les Verts se sont déjà produits sur une pelouse synthétique, face au Malawi à Blantyre, en octobre dernier (victoire 2-0), dans le cadre des qualifications de la CAN-2015.

"Ce stage de Pretoria sera bénéfique pour nous, d'autant qu'il va nous permettre de s'acclimater en vue du match du Lesotho. Nous allons nous préparer de la meilleure manière possible, ce sera un rendez-vous très important qu'on doit réussir", a-t-il ajouté.

Appelé à se prononcer sur les défections de Sofiane Feghouli et Nabil Bentaleb, blessés, le joueur de Porto a regretté les absences de ces deux éléments "importants".

"C'est regrettable de perdre des joueurs aussi importants pour cette rencontre, mais je pense que le sélectionneur saura trouver des variantes pour les remplacer. Les joueurs présents ici seront à la hauteur", a-t-il conclu.

L'Algérie est co-leader du groupe J avec l'Ethiopie (3 pts) mais avec une différence de buts favorable (+4 contre +1 pour l'Ethiopie).



Les Ethiopiens se déplaceront à Victoria pour donner la réplique aux Seychelles.

Lors de la 1re journée, disputée en juin dernier, les Algériens s'étaient imposés face aux Seychelles (4-0) alors que l'Ethiopie a pris le meilleur du Lesotho (2-1).

Jeux africains 2015/escrime : *quatre algériennes en lice mercredi*

Quatre escrimeuses algériennes seront en lice mercredi dans la spécialité du fleuret individuel féminin, selon le tirage au sort effectué mardi soir au centre sportif Kintélé de Brazzaville qui abrite les 11ès jeux Africains (4-19 septembre 2015).

Anissa Khelfaoui, Louiza Khelfaoui, Khadidja Zerabib et Narimène Al Houari tenteront d'offrir à l'Algérie ses premières médailles , tout comme les athlètes du gymnastique et de Badminton qui entament eux aussi la compétition mercredi à deux jours de la cérémonie d'ouverture.

Les éliminatoires fleuret individuel féminin débuteront à midi, les demi-finales à partir de 17h00 et seront suivies par les finales.

Outres les joueuses cités, huit autres athlètes dont quatre filles, défendront les chances de l'escrime algérien lors de ces joutes africaines et sont : Abik Bounegab, Sarah Atrous, Amira El Hafaya et Sonia Abdi (sabre féminin), Ramen Djalti, Anis Mabed, Salim Haroui et Youcef Madi (Fleuret Hommes).

La journée du 3 septembre sera consacrée au fleuret masculin. Le sabre masculin est prévu pour la journée du 4 septembre, tandis que les épreuves par équipes (masculin et féminin) auront lieu les 5 et le 6 septembre.

Débuts en fanfare et succès attendu

Dans sa revue statistique hebdomadaire, FIFA.com revient sur les records de Gareth Bale, de la Juventus et du Borussia Dortmund, sur une série d'invincibilité en RP Chine et sur la fin d'une pénurie à Anfield.

94 secondes : c'est le temps indiqué par le tableau d'affichage de Santiago Bernabéu lorsque Gareth Bale a inscrit le but le plus rapide de sa carrière, avec à la clé une victoire 5:0 pour le Real Madrid face au Real Betis. Dans la même rencontre, le Gallois a marqué un deuxième but - le 117ème de sa carrière. L'ancien joueur de Tottenham n'avait plus fait trembler les filets depuis presque cinq mois.

À noter que pour la deuxième journée consécutive, Cristiano Ronaldo et Lionel Messi n'ont pas réussi à trouver la faille. C'est la première fois que ces deux joueurs ne parviennent pas à marquer lors de deux journées successives de Liga. Cette "pénurie" relative de la part de Messi n'inquiétera pas le FC Barcelone. Le champion d'Espagne en titre reste en effet sur une série d'invincibilité de 16 matches en championnat, et son gardien Claudio Bravo ne s'est plus incliné depuis huit rencontres.

52 ans sans s'imposer à Anfield : c'est la longue série qui a pris fin pour West Ham. Les Londoniens ont cueilli à froid Liverpool en l'emportant 3:0, infligeant aux Reds leur plus lourde défaite à domicile en championnat depuis 10 ans. Lors de leur 42 précédentes visites à Anfield depuis 1963, les Hammers avaient concédé 31 défaites et 11 nuls. Si le Kop n'était pas à la fête, le public de Stamford Bridge ne l'était pas non plus, avec une nouvelle défaite pour Chelsea à l'occasion du 200ème match de José Mourinho en Premier League, son 100ème à domicile.

Crystal Palace a fait mordre la poussière aux Blues et Alan Pardew est devenu le seul entraîneur en Angleterre, en Espagne, au Portugal ou en Italie à avoir battu Mourinho à trois reprises en championnat. Suite à cette défaite, Chelsea est le vainqueur de la Premier League le plus mal classé après les quatre premières journées depuis Blackburn il y a 20 ans. Cette saison-là, les Rovers avaient bouclé l'exercice à la septième place. Pour sa part, Manchester City est devenu le quatrième club de l'histoire de la première division anglaise - après Aston Villa (1900), Ipswich Town (1974) et Chelsea (2005) - à débuter une saison par quatre victoires et aucun but encaissé.

20 matches et cinq mois se sont écoulés depuis la dernière défaite subie par Guangzhou Evergrande, aujourd'hui entraîné Luiz Felipe Scolari, dans la Chinese Super League. Cette impressionnante série place le quadruple vainqueur du championnat de RP Chine à trois rencontres de son propre record, établi en 2011. Cette année-là avait marqué le début de la suprématie de Guangzhou en première division chinoise. Malgré cette belle série, l'équipe dirigée par Scolari n'est pas assurée de décrocher une cinquième couronne. Shanghai SIPG, dont l'entraîneur est Sven-Goran Eriksson, occupe aujourd'hui le fauteuil de leader avec une longueur d'avance sur Evergrande, en dépit du fait d'avoir concédé une défaite de plus que son rival. Guangzhou est assez loin de battre le record de la plus longue série d'invincibilité en championnat de RP Chine, établi par Dalian Shide. Ce club qui a depuis cessé d'exister avait réussi à ne pas perdre depuis le milieu de la saison 1995 jusqu'à sa dernière sortie dans l'exercice 1997, ce qui représente une série de 55 matches.

8 victoires en autant de parties disputées depuis le début de la saison : le Borussia Dortmund vient d'égaler son propre record, qui datait de 1976. Thomas Tuchel signe ainsi la plus belle entrée en matière pour un nouveal entraîneur de Dortmund.

Les Schwarzgelben sont actuellement premiers de la Bundesliga, après avoir débuté par deux victoires sans encaisser de but pour la première fois depuis 2001/02, saison que les jaune et noir avaient bouclée sur la première marche.

La défense de Dortmund a finalement craqué lors de la troisième journée, malgré un succès 3:1 sur le Hertha Berlin. En attaque, le BVB a déjà fait trembler les filets adverses 30 fois cette saison, et 22 fois au cours de ses cinq dernières sorties. Le succès 7:2 sur les Norvégiens d'Odd en UEFA Europa League a permis au BVB de devenir le premier club de l'histoire de la Bundesliga à marquer quatre buts dans quatre rencontres consécutives.

2 défaites en autant de matches depuis le coup d'envoi de la Serie A 2015/16 : la Juventus a pris le pire départ pour un champion d'Italie en titre depuis Bologne en 1941/42. C'est également la plus mauvaise entrée en matière d'histoire de la Juve en Serie A. La Vieille Dame n'avait plus concédé deux défaites d'affilée en championnat depuis 2011.

Le dernier revers en date des Turinois a été subi face à l'AS Rome de Rudi Garcia. L'entraîneur français signe ainsi la première victoire de sa carrière face aux Bianconeri, dont la tâche n'a pas été facilitée par l'exclusion de Patrice Evra. C'est le premier carton rouge du Français depuis celui reçu avec Monaco contre Auxerre en août 2005. Rubinho a lui aussi été exclu alors qu'il se trouvait sur le banc des remplaçants.

Depuis la saison 1994/95, les confrontations entre la Juventus et la Roma ont produit 27 cartons rouges : 14 pour la Juventus, 13 pour la Roma. L'autre équipe de Turin est quant à elle à la fête.

Le Torino s'est imposé lors des deux premières journées de la Serie A. Cela ne lui était plus arrivé depuis 22 ans. La victoire contre la Fiorentina 3:1 était le 300ème match de Fabio Quagliarella en Serie A. L'attaquant en a profité pour signer son 90ème but en première division.

Plus de 1000 aides à la réhabilitation d'habitations accordées pour Ghardaïa

Evénements. *Pas moins de 1.075 aides destinées à la réhabilitation des habitations ont été accordées par les pouvoirs publics pour soulager les familles affectées par les événements qui ont secoué la région de Ghardaïa, a indiqué à l'APS, hier, mercredi, le directeur du logement de la wilaya.*



Ces aides à la restauration et la réhabilitation des logements incendiés et vandalisés sont octroyées par tranche et concernent les habitations recensées par les services techniques dans les communes de Ghardaïa, Berriane, Guerrara et Bounoura, a précisé Messaoud Fekhar, selon la même source.

Sur ces 1.075 aides, 749 ont reçu la première tranche alors que 326 sont à la deuxième tranche au vu de l'état d'avancement des travaux de réhabilitation, a-t-il fait savoir.

Au total 1.685 habitations affectées par les événements qu'a connus la région de Ghardaïa sont éligibles à cette aide (957 à Ghardaïa, 401 à Berriane, 281 à Guerrara, 40 à Bounoura, 5 à Zelfana et 1 à Daya), selon un recensement effectué par les commissions d'évaluations des daïras. L'Etat a mobilisé une somme de plus d'un milliard de dinars à l'opération, a fait encore savoir le directeur du logement. Des commissions de daïras d'évaluation, composées de spécialistes dans le bâtiment et la construction, ont été mises en place pour le recensement de l'ensemble des locaux fragilisés et l'identification des besoins de la population affectée par ces évènements, à l'effet d'une prise en charge, a rappelé le même responsable. Un recensement et une identification des bâtisses affectées ou endommagées, ainsi que le classement par une expertise des degrés de fragilité de chaque bâtisse, ont été effectuées avant de décider du type d'intervention et de prise en charge à préconiser, a-t-il expliqué.

De leur côté, des membres de la société civile et comité de quartiers estiment que si des efforts colossaux ''incontestables'' ont été consentis par les pouvoirs publics pour la prise en charge des personnes touchées par ces événements, tout reste à faire sur le plan environnemental.

L'environnement des différents quartiers a été fortement altéré durant ces événements et les stigmates de ces malheureux événements sont toujours visibles déplorent ces membres de la société civile. La région de Ghardaïa a été le théâtre d'affrontements entre groupes de jeunes, émaillés d'actes de vandalisme, de pillage et d'incendie, qui avaient commencé en novembre de l'année 2013 à Guerrara avant de se propager dans la vallée du M' zab qui compte quatre communes (Daya Ben Dahoua, Ghardaïa, Bounoura et El-Atteuf) et à Berriane .

Le calme est finalement revenu dans la région à la faveur de la concrétisation sur le terrain de décisions prises par le président de la République, Abdelaziz Bouteflika, en juillet dernier qui avait chargé le commandant de la 4ème région militaire de superviser l'action des services de sécurité et des autorités locales pour le rétablissement et la préservation de l'ordre public sur l'ensemble du territoire de la wilaya de Ghardaïa.

Aucun incident majeur n'a été enregistré depuis la concrétisation sur le terrain de ces décisions. Le déploiement d'un imposant dispositif sécuritaire, les contrôles aux points jugés névralgiques dans le tissu urbain des différentes localités de Ghardaïa par les agents de police et de la gendarmerie nationale, appuyés par une présence légère de militaires à l'entrée des agglomérations, ont favorisé le retour rapide du calme dans la région.

Nadia B.

Coopération : *L'Algérie est l'Iran convergent sur le dossier du nucléaire et la stabilité dans la région arabe*

Le ministre iranien des Affaires étrangères, Mohamed Jawad Zarif, a souligné mardi à Alger que l'Algérie est l'Iran ont convenu de l'intensification de la coopération bilatérale stratégique outre la tenue des réunions préparatoires à la haute commission mixte algéro-iranienne. Dans une déclaration à l'issue de l'audience que lui a accordée le président de République, Abdelaziz Bouteflika, M. Zarif a indiqué que la rencontre a porté notamment sur les domaines ayant trait à la coopération bilatérale. "Nous avons convenu de la tenue des réunions s'inscrivant dans le cadre de la préparation de la haute commission mixte algéro-iranienne", a-t-il dit. Il a ajouté que la rencontre lui a permis de "connaitre les points de vue du président Bouteflika concernant les différentes questions, dont celle relative aux pourparlers sur le dossier nucléaire". "Une convergence de vues et de positions a été relevée concernant le droit des pays en voie de développement à l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques", a dit le chef de la diplomatie iranienne qui a salué "le soutien du gouvernement et du peuple algériens dans ce sens". Les deux parties ont évoqué par ailleurs les efforts consentis pour le rétablissement de la stabilité dans la région arabe, notamment en Syrie et au Yémen. M. Zarif a souligné dans ce sens "la convergence de positions" entre les deux pays qui croient, a-t-il indiqué, "à la nécessité de favoriser la solution politique loin de l'effusion du sang et de l'ingérence étrangère tout en tenant compte de la volonté des deux peuples à l'autodétermination". Il a souligné dans ce sens que le président Bouteflika "a insisté sur la nécessité d'adopter des étapes pratiques dans ce sens", ajoutant que "l'Iran approuve entièrement cette approche éclairée". Le chef de la diplomatie iranienne est arrivé mardi à Alger pour une visite de deux jours à la tête d'une importante délégation.

R. N.

Des assises nationales sur l'aménagement du territoire avant fin 2015

Développement. Des assises nationales sur l'aménagement du territoire visant à dynamiser l'économie hors hydrocarbures se tiendront avant la fin de cette année, a annoncé mardi, à Djelfa, le ministre de l'aménagement du Territoire, du Tourisme et de l'Artisanat, Amar Ghoul.

M. Ghoul, qui effectuait une visite de travail dans la wilaya a, dans ce contexte, rappelé que les secteurs constituant les fondements d'une économie hors hydrocarbures sont l'agriculture, le tourisme, l'industrie, les services ainsi que la connaissance, signalant que la classification du territoire obéira à deux paramètres en l'occurrence la rentabilité et la portée économique. Le ministre a mis l'accent sur le fait qu'à l'avenir, "la gestion du territoire ne se fera pas de manière administrative mais en fonction de paramètres purement économiques qui prennent en ligne de compte la rentabilité et les spécificités de chaque région".

Selon lui, les grandes assises de l'aménagement du territoire permettront de "régler la boussole de l'économie nationale ainsi que celles du foncier, de l'investissement et du découpage administrative", notant que ce sont désormais les considérations économiques qui détermineront la pertinence de l'exploitation des différentes aires et non pas des décisions administratives.

Au cours de sa visite, M. Ghoul s'est d'abord rendu à la commune de Charef (50 km à l'ouest du chef-lieu de wilaya) où il a inspecté plusieurs chantiers touristiques se rapportant notamment à l'aménagement du hammam de la source thermale.

Il a également inspecté un projet d'un complexe touristique dans la même commune, financé sur le budget de la wilaya, un projet d'une maison de jeunes, ainsi qu'un centre de repos pour les moudjahidine, dont les travaux ont été achevés.

Le ministre s'est félicité des "efforts fournis par les autorités locales pour le développement de l'activité touristique", notamment en ce qui concerne la réalisation d'une zone d'expansion touristique de 100 ha, assurant que cette localité pourrait devenir une attraction touristique de portée nationale.

Cette région englobe, a-t-il signalé, trois aspects touristiques variés à savoir le tourisme de montagne, thermal, et celui des espaces forestiers attractifs.

Au chef-lieu de la wilaya, le ministre a donné le coup d'envoi d'un projet de réalisation par un investisseur privé d'un hôtel de quatre étoiles.

Il a souligné, dans une intervention, que l'investissement dans ce secteur devait être varié et permanent et que les services offerts aux touristes devaient toucher les différentes catégories de la société et selon leurs moyens, dont les personnes âgées, les handicapés et les enfants qui ont, a-t-il dit, le droit de bénéficier d'aires de jeux et de loisirs.

F. D. et agences

Mots Fléchés Géants N° 696

Sadi Djouder



Tremper / Convenable
Respect / Néodyme / Irlande
Equipe / Erodai / Polonium
Lustré / Trouble / Colère
Cube / Confrères
Période / Endroit
Copain / Limites
Clairsemé / Tache lumineuse / Sodium
Personnel / Précède la matière
Rivière suisse / Disposition
Opérera / Engraisse / Garantie
Fagot / Débarrassé des nœuds
Fabrique / Greffez / Argon
Importuna / Parfum
Aventurine / Affectées / Longévité
Soutien matériel / Ville de France
Nettoya / Anneaux / Possessif
attachés / Réchappée
Parties / Clame / Réprimande
Animaux / Possessif
Trames de tissu / Fleuve d'Irlande
Antilope / Jeune pousse / Crucifix
Plante / Capuche de moine
Personnel / Existais
Rotation / Manifeste / Marier
Ancêtre / Manganèse
Femelle de canidé / Vase grec
Proton / Tranche / Espèce
Lèvre / Brame
Coinça / Cri de douleur
Pirogue / acronyme
Flaire / La totalité
Monnaie asiatique / Saison
Morcelée / Domptée
Abattage / Chapiteau / Fenêtre
Chiffre / Squelette / Meurtre
Suinte / Adultes
Exquis / Circulaire
Intercepte / Oubliée
Habitat / Ulcération / Cajoler
Evoquée / Echappée
Tranquille / Ville d'Allemagne
Génisse / Isolée
Petites pièces / Remises en liberté
Possessif / Bassin de mouillage / Adipeux
Qui est en feu / Place
Engrais vert / Râpe
Dirige / Accroche / Obscurité
Enzyme / Sélectionner
Règlement / Conjure / Jaillir
Heure canonique / Tension
Démonstratif / Perfusa / Blême
Informe / Démonstratif / Contrat
A côté de / Parasite
Organe / Dépôt noir / Amas
Belle fille / Regimba
Dense / Sur une borne
Voie ferrée / Ordinateur
Proche / Dieu grec
Examen / Introuvable / Extrait
Travaillerons beaucoup / Ajournée

Solution MFG N° 696

FENETRE ■ MINARET
IMITE ■ TRES ■ CENE
NIEE ■ SAUT ■ SCIER
EST ■ TOGE ■ CHENET
SE ■ MALE ■ LAIDE ■ R
S ■ ZERO ■ HAVRE ■ ME
EBENE ■ PANET ■ TAS
■ ILE ■ PERCE ■ ROS ■
CLE ■ RONDE ■ ROUTE
RE ■ DIESE ■ TANTOT
E ■ TONTE ■ SUCCEDE
VARICE ■ NOYEE ■ ON
ELOGE ■ BINAS ■ END
■ LIT ■ PREAU ■ POTS
TES ■ ROUER ■ PELE ■
EE ■ METIS ■ ROSE ■ D
N ■ SEVIT ■ RUSE ■ BE
DEMAIN ■ FADE ■ SI ■
■ RATS ■ MAGE ■ OUED
CILS ■ RACE ■ TERNE
AGA ■ DATE ■ CRIE ■ V
LE ■ EURE ■ RAIL ■ NA
I ■ OTEE ■ COMA ■ TON
BARIL ■ COUP ■ FRIC
RUEE ■ SOUL ■ TAURE
EXERCER ■ EVINCER

Tinebdar : *les citoyens s'insurgent contre les travaux sans fin de raccordement au gaz de ville*

Les habitants de plusieurs villages et hameaux situés dans le territoire de la commune de Tinébdar (Sidi-Aïch), dans la vallée de la Soummam se sont élevés dans la journée d'hier contre une entreprise dénommée Seghiri, chargée de la réalisation du raccordement au gaz de ville, en empêchant ses ouvriers de poursuivre leurs travaux. La raison de la colère des citoyens de cette commune fait suite, affirme-t-on, aux lenteurs qui affectent ce projet, mais surtout aux dégâts causés sur la chaussée en n'épargnant ni les conduites d'AEP, ni le réseau d'assainissement qui sont soumis à des éclatements répétitifs. Braham Bennadji, président de l'APC de Tinébdar, avoue avoir déjà, il ya deux mois, mis en demeure cette entreprise de cesser ces travaux qui ont engendré des désagréments « tels que nos routes sont devenues à plusieurs endroits aussi étroites qu'un seul véhicule peut difficilement rouler ». Relevant de la SDE, ex-Sonelgaz, l'entreprise incriminée n'a, selon M. Bennadji, avancé dans ses travaux qu' « à hauteur de 20% » au moment où, à titre de comparaison, souligne-t-il, une autre entreprise engagée pour le même projet caracole à « 65% ». Il ne manquera pas, non plus, d'assimiler les « négligences » constatées dans les travaux à une « destruction totale de la commune ».

D.Y

Les citoyens de Merdj ouamene ont fermé mardi la mairie d'Amizour

Protestation. *Tôt le matin d'avant-hier, les citoyens de Merdj Ouamene, plus vaste village de la commune qui compte pas moins de 3000 âmes, sont passés à l'action par la fermeture du siège de la commune d'Amizour et ce, pour espérer concrétiser une doléance laissée sans suite, celle de l'inexistence de la moindre goutte d'eau dans leurs robinets.*

Ils étaient une centaine de pères de familles qui, suite à une assemblée générale tenue lundi à Merdj ouamene, ont mis à exécution la décision d'user du « seul moyen de se faire entendre par les autorités locales : l'action frontale ». Il s'agit de tous ces habitant du lotissement qui compte pas moins de 700 foyers, condamnés à se débrouiller comme ils le peuvent pour parer à l'absence d'eau dans les maisons, notamment par le recours à la location des citernes d'eau. Sauf que dans ce lotissement de la commune, les habitants n'ont pas les moyens nécessaires à l'acheminement par citernes payantes d'eau potable. Les protestataires se demandaient pourquoi, il y a une dizaine de jours, les élus d'Amizour n'ont pas fait remarquer cette situation à leur hiérarchie. En effet ces citoyens de la commune se disent ignorés par leurs élus, d'où le sentiment d'être poussés à ce genre de protestation. Ils rappellent qu'à la dernière rencontre avec les autorités d'Amizour, dont le maire et le chef de daïra, deux responsables au départ sensibles à cette revendication fort légitime, l'engagement de régler le problème ne semblait pourtant évoluer en aucun renoncement incompréhensible. Rencontrés mardi matin, les protestataires se disent plutôt outrés par la réaction du premier responsable de la commune, qualifiant de marque «d'irresponsables» les propos tenus à leur attention. « Je n'ai rien à vous faire, allez voir ailleurs », a-t-il dit en réaction à nos plaintes. Les habitants de ce lotissement sans eau dans les robinets ont toujours été en alerte, toute la nuit pour espérer voir couler cette denrée précieuse pendant une heure ou deux. Un supplice à l'origine du ras-le-bol qui a conduit les pères de famille à fermer mardi le siège de la mairie.



L'absence de décision nécessaire au règlement de ce problème, tout comme d'ailleurs son report à des dates ultérieures, risque d'être une cause d'autres problèmes susceptibles de mettre en mouvement un village aussi populeux. Des débordements difficilement contrôlables en découleront à tout instant.

Mustapha Medkour

Ould Salah Zitouni sur la voie de Meziane Cherif Béjaïa

Suite de la page une

Avant cela, Ould Salah Zitouni a d'abord chargé l'Assemblée communale de Béjaïa, de recenser tous les endroits qu'il a qualifiés de points noirs, faisant allusion à ces décharges anarchiques qui rendent insupportable le passage par certains endroits. En plus de ce problème de décharges sauvages, Ould Salah Zitouni donne l'instruction de procéder aux curages des oueds et avaloirs de toute la commune de Bejaia, dans le but avéré de faire éviter à la ville les inondations à l'arrivée des premières pluies. On sent par cette mesure que l'amère expérience qu'a vécue ces derniers jours la ville de Constantine, où l'on a déployé quatre morts, tous emportés par les eaux pluviales qui s'y sont abattues, est retenue.



De l'hygiène à l'éclairage public

En sa qualité de premier responsable de la wilaya, Zitouni a en effet instruit tous les services concernés, à recenser les quartiers et les zones où l'éclairage public est défaillant ou carrément absent. Dans son rapport, le wali a indiqué que cette commission sera également élargie aux associations, et ses opérations toucheront selon les priorités, les cinquante deux (52) communes que compte la wilaya de Bejaia. En marge de cette rencontre, le wali a demandé avant-hier aux directeurs de l'éducation et des œuvres universitaires un rapport exhaustif sur les préparatifs des rentrées scolaires et universitaires. Cette sortie d'Ould Salah Zitouni, qui sonne comme ferme volonté de mettre de l'ordre dans cette wilaya, en s'attaquant à des problèmes qui relèvent des prérogatives des Assemblées communales, rappelle à ne point en douter, les méthodes d'un ancien wali durant les années 1980. En effet, Meziane Cherif, dont le passage dans les années 80 à Béjaïa est dans toutes les mémoires, reste le wali au bilan riche de réalisations et de mesures qui firent la grandeur d'une wilaya devenue la destination rêvée pour de nombreux Algériens. Cet homme qui fut ensuite ministre de l'Intérieur et consul d'Algérie à Paris avait cette capacité d'être le pilote des projets depuis son propre bureau et sur le chantier des opérations ; lui le « bouchamer » (barbu) dont les inspections nocturnes empêchaient jusqu'aux élus et directeurs exécutifs de dormir sans la crainte d'être réveillés pour une mal façon sur quelque chantier ou une tâche pas totalement accomplie.

B A

Souk Ahras : *la place de l'Indépendance fait peau neuve*

La place de l'Indépendance de Souk Ahras, considérée comme le cœur battant de la ville, passage obligé des visiteurs de l'antique Taghaste, connaît depuis mercredi une vaste opération de réhabilitation et d'embellissement, a-t-on constaté.

Le lancement du projet de requalification de ce lieu mythique a nécessité une enveloppe de 50 millions de dinars puisée du budget communal, ont précisé les services de la wilaya.

L'entreprise désignée pour la conduite des travaux dispose d'un délai de 6 mois pour le revêtement du sol, la réhabilitation du kiosque à musique, la mise en place de deux jets d'eau, l'installation de lampadaires et de bancs publics stylisés ainsi que la création d'espaces verts, selon la même source.

La réhabilitation de cette place publique, également lieu de villégiature préféré des habitants de la ville, y compris des familles, vise à redorer l'image de l'agglomération et à "sauver" cet espace urbain longtemps squatté par les vendeurs à la sauvette, conduisant à plusieurs reprises les services de sécurité à intervenir pour les déloger, a-t-on souligné.

Programme Télé

A ALGERIE

06:00 Programmes de nuit
06:45 Gym direct
08:00 Télé achat
09:00 American pickers - Chasseurs de trésors
10:40 Pawn Stars - Les rois des enchères
13:25 D8 le JT
13:30 Inspecteur Barnaby
15:15 Inspecteur Barnaby
17:15 Inspecteur Barnaby
18:35 A prendre ou à laisser
En quête d'actualité
20:55 EN QUÊTE D'ACTUALITÉ
En quête d'actualité
22:35 EN QUÊTE D'ACTUALITÉ
00:15 Programmes de nuit
06:00 Wake up
07:30 Wake up
08:40 W9 hits
10:20 Hit talent
11:20 E-classement
12:30 Météo
12:35 Talent tout neuf



12:40 Malcolm
13:05 Malcolm
13:35 Malcolm
14:05 Malcolm
14:35 Malcolm
15:05 Malcolm
15:35 Malcolm
16:10 Malcolm
16:35 Un dîner presque parfait
17:35 Un dîner presque parfait
18:50 Les Ch'tis vs les Marseillais : la revanche
19:30 Les Ch'tis vs les Marseillais : la revanche
20:05 Malcolm
20:35 Soda
20:45 Météo
Enquêtes criminelles : Le magazine des faits divers
20:50 ENQUÊTES CRIMINELLES : LE MAGAZINE DES FAITS DIVERS
Enquêtes criminelles : Le magazine des faits divers
23:05 ENQUÊTES CRIMINELLES : LE MAGAZINE DES FAITS DIVERS
01:05 Enquêtes criminelles : Le magazine des faits divers
03:00 Météo
03:05 Programmes de nuit09h00 : bonjour d'algérie (best of 2015)
10h00 : djourouh el hayet (15) rediff
10h30 : la mer méditterranée (34)
11h00 : ggo foot (18)
11h20 : assrar el madhi (30 et fin) rediff
12h00 : journal télévisé en français
12h25 : el aahd e'tamine (03)
13h45 : tiyarate el mouhit el hadi (10)
14h30 : adra'e el djabel (04)
15h15 : le retour "2 ème ptie"
16h45 : sebaq el madjarate (18)
17h10 : el mamalike el talate (39)
17h35 : makhbar comédie (15)
18h00 : journal télévisé en amazigh
18h25 : djourouh el hayet (16)
19h00 : journal télévisé en français
19h25 : couscous bladi (01)
20h00 : journal télévisé en arabe
20h45 : assrar el madhi II (01)
21h30 : les vacances de l'inspecteur
23h30 : festival de la musique malouf

06:00 Bourdin direct



08:35 Les grands drames du sport
09:35 Les grands drames du sport
10:35 Les grands drames du sport
11:40 Convois XXL
12:35 Top Gear
13:35 Wheeler Dealers - occasions à saisir
14:25 Wheeler Dealers - occasions à saisir
15:15 Les justiciers des mers
16:05 Les justiciers des mers
17:00 Chasseurs de coffres-forts
17:25 Chasseurs de coffres-forts
17:50 Chasseurs de coffres-forts

france 2

18:20 Chasseurs de coffres-forts
18:45 Chasseurs de coffres-forts
19:10 Chasseurs de coffres-forts
19:35 Chasseurs de coffres-forts
20:00 Chasseurs de coffres-forts
20:45 TOP GEAR
21:40 Top Gear
22:40 TOP GEAR
23:35 Top Gear
00:30 Top Gear
01:20 Programmes de la nuit
06:25 TFou
08:45 Météo
08:50 Téléshopping
09:20 Météo
09:25 Petits secrets entre voisins
09:50 Petits secrets entre voisins
10:20 Au nom de la vérité
10:50 Au nom de la vérité
11:20 Au nom de la vérité
11:55 Petits plats en équilibre été
12:00 Les 12 coups de midi
12:50 L'Affiche du Jour
13:00 Le journal
13:35 Petits plats en équilibre été
13:45 Météo, météo des plages
13:55 Joséphine, ange gardien
15:35 Nos chers voisins
17:00 Le meilleur menu de France
18:00 Bienvenue chez nous
19:00 Boom : gagner ne tient qu'à un fil !
19:55 Météo
20:00 Le journal
20:30 Loto
20:33 Petits plats en équilibre été
20:35 Météo
20:40 Nos chers voisins
20:45 PEP'S

france 3

20:55 BLACKLIST
21:45 Blacklist
22:40 Blacklist
23:25 FLASH
00:10 Flash
01:05 Person of interest
01:55 Person of interest
02:55 Papa et moi
04:25 Petits secrets entre voisins
04:50 Petits secrets entre voisins
05:20 Musiques
05:30 Au nom de la vérité
05:55 Au nom de la vérité
06:30 Télématin
09:35 Dans quelle éta-gère...
09:40 Des jours et des vies
10:00 Amour, gloire et beauté
10:25 L'amour à 200 mètres
10:55 Motus
11:25 Les Z'Amours
12:00 Tout le monde veut prendre sa place
12:55 Météo
13:00 Journal de 13h
13:40 Météo, Consomag
13:55 Athlétisme : Championnats du monde
15:45 L'histoire continue
16:10 Comment ça va bien !
17:10 Comment ça va bien !
18:15 Joker
18:50 N'oubliez pas les paroles
19:25 N'oubliez pas les paroles
19:55 Météo

CANAL+

20:00 Journal de 20 h
20:40 Parents mode d'emploi
20:45 Alcaline, l'instant
20:50 Météo, météo des plages
20:55 CANDICE RENOIR
21:50 Candice Renoir
22:40 CANDICE RENOIR
23:35 Candice Renoir
00:30 Grand public
00:35 Marc Lavoine - Palais des sports 2013
01:40 Nuits d'été
03:15 Les chemins de la foi
04:20 Comment ça va bien !
05:05 Le trafic des tortues
05:30 Dans quelle éta-gère...
05:35 L'amour à 200 mètres
05:55 Les Z'Amours
06:00 Euronews
06:40 Ludo
08:55 Ludo vacances
11:45 Consomag
11:50 Météo
12:00 Le 12/13
12:55 Championnats du monde d'athlétisme
14:05 Nous nous sommes tant aimés
14:35 Louis la Brocante
16:05 Un livre un jour
16:15 Des chiffres et des lettres
16:55 Harry
17:30 Slam
18:10 Questions pour un champion
19:00 Le 19/20

arte

19:58 Météo
20:00 Tout le sport
20:15 Météo régionale
20:20 Plus belle la vie
20:45 Météo des plages
20:50 DES RACINES & DES AILES
22:50 Météo
22:55 Grand Soir 3
23:20 DOCS INTERDITS
00:20 Un livre un jour
00:25 Des racines & des ailes
02:15 Plus belle la vie
02:40 Un livre un jour
02:45 Plus belle la vie
03:10 Les Matinales
03:30 Championnats du monde d'athlétisme
05:45 Les Matinales
06:00 Match of ze day extra time
06:55 Cartoon+
08:10 Mon oncle Charlie
08:30 L'incroyable histoire de Winter le dauphin 2
10:15 Les Guignols de l'info
10:30 La vie rêvée de Walter Mitty
12:20 The big bang theory
12:43 Météo des plages
12:45 Le JT
13:00 Météo
13:05 Zapping
13:15 Les nouveaux explorateurs
14:15 Bodybuilder
15:55 L'effet papillon

M6

16:30 Monstres academy
18:15 Burning love
18:43 Météo des plages
18:45 Le JT
19:05 Météo
19:10 Le supplément
20:25 Football : Champions League
Football : Champions League

20:45 FOOTBALL : CHAMPIONS LEAGUE
22:50 SMS
00:10 The Affair
01:10 The Affair
02:05 Annabelle
02:25 Golf américain - Wyndham championship 4e Tour
03:40 Surprises
04:00 Zapsport
04:05 Les spécialistes - Rugby
04:10 Boxe pieds-poings
04:55 Rugby : Mont de Marsan / Lyon
05:50 Zapsport
05:55 Les spécialistes F1
07:45 Un kilomètre à pied...
08:30 X:enius
08:55 Krill, le secret de la banquise
10:25 Un kilomètre à pied...
11:55 Escapade gourmande
12:25 360°-Géo

5

13:20 Arte Journal
13:35 La hache de Wandsbek
15:25 Paysages d'ici et d'ailleurs
15:50 Au cœur du monde arctique
16:35 Au cœur du monde arctique
17:20 X:enius
17:45 En canoë, sur les traces des chercheurs d'or
18:15 Un kilomètre à pied...
19:00 La vie sur le récif
19:45 Arte Journal
20:05 Douces France(s)
20:45 La minute vieille
20:50 HEIMAT 1 - CHRONIQUE D'UN RÊVE
22:45 HEIMAT 2 - L'EXODE
00:40 Voyage intérieur
01:35 Vodka factory

4

03:05 Ports d'attache
03:55 L'Asie en fête
05:05 Récital Max Emanuel Cencic
05:50 Détour(s) de mob
06:00 M6 Music
07:10 Météo
07:15 90210
08:00 90210
08:45 Météo
08:50 M6 Boutique
10:00 Modern family
10:20 Modern family
10:50 Desperate Housewives
11:45 Desperate Housewives
12:40 Météo
12:45 Le 12.45
13:05 Scènes de ménages
13:32 Météo
13:35 La belle et le boxeur
15:30 Papa à plein temps 2
17:20 Les Reines du shopping
18:25 La meilleure boulangerie de France
19:40 Météo
19:45 Le 19.45
20:10 Scènes de ménages
20:55 LES OTAGES DU DÉSERT (1/3)
22:20 LES OTAGES DU DÉSERT (2/3)
23:40 Les otages du désert (3/3)
01:15 Beauty & the beast
01:55 Météo
02:00 M6 Music
06:45 Zouzous
09:40 Consomag

8

06:00 Programmes de nuit
06:45 Gym direct
08:00 Télé achat
09:00 American pickers - Chasseurs de trésors
10:40 Pawn Stars - Les rois des enchères
13:25 D8 le JT
13:30 Inspecteur Barnaby
15:15 Inspecteur Barnaby
17:15 Inspecteur Barnaby
18:35 A prendre ou à laisser
20:55 EN QUÊTE D'ACTUALITÉ
22:35 EN QUÊTE D'ACTUALITÉ
00:15 Programmes de nuit

W9

06:00 Wake up
07:30 Wake up
08:40 W9 hits
10:20 Hit talent
11:20 E-classement
12:30 Météo
12:35 Talent tout neuf
12:40 Malcolm
13:05 Malcolm
13:35 Malcolm
14:05 Malcolm
14:35 Malcolm
15:05 Malcolm
15:35 Malcolm
16:10 Malcolm
16:35 Un dîner presque parfait
17:35 Un dîner presque parfait
18:50 Les Ch'tis vs les Marseillais : la revanche
19:30 Les Ch'tis vs les Marseillais : la revanche
20:05 Malcolm
20:35 Soda
20:45 Météo
20:50 ENQUÊTES CRIMINELLES : LE MAGAZINE DES FAITS DIVERS
23:05 ENQUÊTES CRIMINELLES : LE MAGAZINE DES FAITS DIVERS
01:05 Enquêtes criminelles : Le magazine des faits divers
03:00 Météo
03:05 Programmes de nuit



15:05 Martin Mystère
15:30 Martin Mystère
15:55 Monster buster club : chasseurs d'extraterrestres
16:20 Monster buster club : chasseurs d'extraterrestres
16:50 Yu-gi-oh! arc-v
17:15 Pokemon
17:40 Sonic Boom
17:50 Sonic Boom
18:05 Shezow
18:16 Shezow
18:27 Shezow
18:45 Sprout a craqué son slip
18:56 Sprout a craqué son slip
19:10 Sprout a craqué son slip
19:21 Sprout a craqué son slip
19:40 Le cheval c'est trop génial
19:50 Comme des Oufs !
20:45 L'INSTIT
22:25 L'INSTIT
00:00 Total wipe out made in USA
00:55 Inspecteur Gadget
01:20 Magic : famille féerique
01:45 Magic : famille féerique
02:10 Magic : famille féerique
02:35 Magic : famille féerique
03:00 Rosie
03:05 Rosie
03:10 Gawayn
03:22 Gawayn
03:35 Atomic Betty
03:45 Atomic Betty
04:00 Corneil et Bernie
04:12 Corneil et Bernie
04:25 Ratz

Cap sur la rentrée des apprenants de métiers divers à Tizi-Ouzou

Formation professionnelle. *Pas moins de 2 020 stagiaires nouvellement inscrits intégreront les différents centres de formations professionnelles aux quatre coins de la wilaya de Tizi Ouzou à la nouvelle rentrée qui interviendra le 27 septembre prochain, selon un communiqué de la direction de wilaya parvenu mardi soir à notre rédaction locale.*



«La Direction de la formation professionnelle s'apprête à recevoir un effectif de 2 020 stagiaires nouvellement inscrits au 27 août dernier, tous modes de formation confondus », selon le même document qui ajoute que « 300 stagiaires sont inscrits pour la formation résidentielle, 300 autres en apprentissage, 906 pour la formation qualifiante, 470 pour la formation à distance et 44 pour la formation via les cours du soir ». Il est utile de signaler que la période des inscriptions qui a débutée le 14 juin dernier se poursuivra jusqu'au 17 septembre prochain, et que les intéressés pourront toujours s'inscrire avant la date butoir, alors que « les journées d'orientation et de sélection pour les nouveaux stagiaires ont été fixées du 21 au 24 septembre», selon le même communiqué.

La direction de la formation professionnelle avait entrepris plusieurs campagnes d'information et de sensibilisation à l'endroit des jeunes sans diplôme eu au large public en général afin de les informer sur les différentes branches et spécialités disponibles en apprentissage au niveau des différents centres de formation que compte la wilaya. «La direction de la formation a entrepris une campagne d'information et de sensibilisation qui se poursuit toujours autour des branches et spécialités ouvertes aux stagiaires. Ces derniers peuvent se rapprocher des bureaux des conseillers d'orientation au niveau de toutes les structures de la formation professionnelle : 31 CFPA, 4 INSFP et 10 annexes qui sont ouverts et sont à la disposition des demandeurs de formation», ajoute le même communiqué. C'est grâce aux nouvelles technologies, notamment les réseaux sociaux que la formation professionnelle se penche «à vulgariser l'offre de la formation de la wilaya à l'occasion de la rentrée de septembre 2015» du fait que «la majorité des établissements de la wilaya ont mis en ligne, sur leurs comptes du réseau social Facebook, leurs offres de formation et renseignent on line les internautes». Les inscriptions peuvent se faire aussi par Internet sur le site du ministère de la Formation et de l'Enseignement Professionnels : www.mfep.gov.dz. Par ailleurs, signalons qu'en plus des 9 487 places pédagogiques pour la formation diplômante, la formation professionnelle offre cette année 5 352 postes en mode apprentissage et 2 266 places pédagogiques pour la formation qualifiante, la Direction de la formation professionnelle a également prévu pour la nouvelle rentrée de nouvelles spécialités ouvertes au Certificat d'Aptitude Professionnelle (CAP) en Montage et réparation lunetterie au CFPA de Fréha ; Certificat d'Aptitude Professionnelle (CAP) Menuiserie aluminium et PVC au CFPA de Draa Ben Khedda; Brevet de Technicien Supérieur (BTS) en Automatisme et régulation à l'INSFP de Oued Aissi; Certificat d'Aptitude Professionnelle (CAP) en décoration sur verre au CFPA des Arts traditionnels de Boukhalfa; Brevet de Technicien (BT) en Mécanique réglage des équipements textiles au CFPA de Fréha; Brevet de Technicien (BT) en Electronique Automobile à l'INSFP de Oued Aïssi et aux CFPA de Tigzirt et de Tadmaït, selon le même communiqué.

Dahbia B.

El-Oued : *une moisson de 480.000 quintaux de céréales réalisée cette année*

Une moisson de près de 480.000 quintaux (QX) de blé dur et d'orge a été réalisée dans la wilaya d'El-Oued, au titre de l'actuelle saison agricole, a-t-on appris mercredi auprès de la direction locale des services agricoles (DSA).

Cette production céréalière est en hausse de 51%, soit 163.000 QX de plus que celle de la saison précédente (2014) ou avaient été récoltés 317.000 QX, a indiqué le responsable de la DSA.

Laâla Mâachi a précisé que la production du blé dur représente 90% de la moisson globale, avec 432.000 QX, contre 48.000 QX d'orge, soit 10% de cette récolte réalisée sur une surface emblavée de 12.000 hectares répartis entre les communes de Benguecha, Hassi Khelifa, Reguiba, Guemmar, Ourmes, Trifaoui et Taghezout, selon la même source.

Les régions agricoles s'étant nouvellement lancées dans la céréaliculture, à l'instar des communes de Benguecha, Hassi-Khelifa et Trifaoui, ont obtenu, dans certaines zones, de ''très bons'' rendements de production, atteignant les 70 quintaux à l'hectare, a révélé le DSA.

Une production de plus de 35.000 QX de blé dur a été d'ores et déjà collectée par la coopérative des céréales et légumes secs (CCLS) à travers la commune de Benguecha et la région d'Oued Righ, En attendant de toucher les autres zones, a fait savoir la même source.

Plus de 800 projets d'investissement localisés par le CALPIREF d'Ouargla

Bilan. Au moins 874 projets d'investissement ont été localisés à travers la wilaya d'Ouargla par le Comité d'assistance à la localisation et la promotion des investissements et de la régulation du foncier (CALPIREF), depuis sa création en 2011 jusqu'au 30 juin 2015, a-t-on appris mercredi auprès des responsables locaux du secteur de l'industrie et des mines.

Ces projets, couvrant une surface globale de 1.566, 64 ha de foncier octroyé à l'investissement dans la wilaya d'Ouargla, selon la réglementation fixant les conditions de concession des terrains relevant du domaine privé de l'Etat, des terrains délimités au niveau des zones industrielles (ZI) et des zones d'activités (ZA). Ils sont répartis sur différentes communes de la wilaya, notamment Ain El-Beida (177 projets), Nezla (132), Ouargla (103), Touggourt (100), Hassi Ben Abdallah (66), Témacine (54), Mégarine (53), El-Hedjira (49), Blidet-Amor et Sidi Khouiled (36 chacune), a précisé le chef du service de la promotion de l'investissement à la direction locale de l'industrie et des mines, Hocine Hemmal.

Doté d'un financement estimé à 249,55 milliards DA, ces investissements sont versés dans différents segments de l'activité, à savoir l'industrie (254 projets), la production de matériaux de construction (169), les services (160), l'agroalimentaire (128), les travaux publics (67), le tourisme (58), la santé (21) et le commerce (17), a-t-il détaillé. Parmi ces opérations, figurent huit (8) projets investissements entrés en phase de production et versés dans divers créneaux économiques, telles que la fabrication de poteaux électriques, les stations-service et le tourisme, selon la même source, précisant que quelque 150 permis de construire ont été délivrés aux investisseurs pour entamer les travaux de réalisation, a-t-il dit. Selon le même responsable, et sur la période précitée, le CALPIREF d'Ouargla fait état d'un total de 2.315 dossiers déposés, parmi lesquels 1.453 ont été étudiés dont 1.103 approuvés, selon les statistiques de la direction de l'industrie et des mines. Pour accueillir les projets d'investissement, des travaux d'aménagement et de réhabilitation sont en cours au niveau de quatre (4) Z.A couvrant une superficie totale de 174,5 ha, à savoir celles de Témacine, Touggourt, Zaouia El-Abidia et Mégarine, et présentent un avancement oscillant entre 80 à 90%, a-t-on fait savoir. La wilaya d'Ouargla qui compte actuellement 14 zones d'activités et industrielles, totalisant une superficie de 2.023,35 ha sera renforcée prochainement par deux (2) autres projets, à savoir un parc industriel à Ain El-Beida et une zone d'activité à Nezla. Plusieurs dispositions ont été prises, durant les dernières années, par l'Etat afin de booster l'investissement, notamment dans les wilayas du Sud du pays, à travers l'encouragement et l'accompagnement des porteurs de projets.

Ainsi, l'instruction interministérielle n°001 du 06 août 2015, relatives aux modalités de mise en œuvre des nouvelles dispositions relatives à la concession des biens immobiliers relevant du domaine privé de l'Etat, destinés à la réalisation de projets d'investissements, permettra de décentraliser la décision d'attribution du foncier industriel en plus de réduire les délais de traitement des demande de concession pour des projets d'investissement.

Aṣaḍuf n yidammen seqdacen Waɛraben di Tferka taɣerbit (I)

Aɛraben seqdacen idim ixellen akked yegduden i ɣer zedwen akken ad selhun actal-nsen. Imrigen-nsen igejdanen isertanen d wi :

a) Timsertit tanilsit

b) Asinmel gar tutlayt d tayeḍ (amaziɣ/aɛrab)

c) Aseqdec n ddin ineslem seg webrid n tsertit s wudem taɣelnaẓṛit

d) Taneggarut, tawsengimt n uɛeṛeb af yiwen uburern iswi: zdukel daw usenğaq n adrum n tnislit neɣ n waɛrab/ineslem, igduden am Imaziɣen ak d Ikerdiwen akken a tenarzen s wadda n tuṭṭift n uɣmar-nsen. Imeskaren-agi i d-bedreɣ i yesbedden abuḍ amasan akken ad awḍen ar tagara-nsen.

Dayi illa wegdud afersi i yetqeddmen, i ten-yeğğan ar deffir d leqrun xas akken ula d netta isar-d yiwen wakud anida ula d agdud afersi-agi yeɣli zeddaw n uzaglu n tewsengimt n waɛraben, acku ula d nutni qedcen, xedmen af yedles n taɛrabt d ddin ineslem u saẓen xilla tusna d tɣerma n tutlayt n taɛrabt. Asmi i d-ukin si leqrun, si meɣrud i ten-yewten, uɣalen dkewlen-d, ukin-d, bedden am yiwen ar yedles-nsen, win illan d ayla-nsen armi tagara ucrafen-d af imnekcem yewwet a ten-yerr ar deffir-s amma a ten-idyeğğ.

Talɣa-agi n usexdem n ddin-nsen i sedduyen s tsertit, d wagi i d amutur-ines, d azuren-ines. D wagi i d iswi-nsen akken ad snernin amḍannsen u ad selhun adger i ten-yecban. Ṛṛay-agi iban-d akken ad gerzen timellit-nsen akken ad ssiwḍen aswir n wactalen i d-yusan nnig yegduden n umḍal i yfehmen.

Lmeqsud n usaɛli-yagi, maččі af idammen-nsen i kkaten amek ara ten-fferen, maca af tutlayt d ddinnsen si ttzuxxun.

Ayagi amma d Aɛraben neɣ d imtɛarben d temtɛarbin, umnen, tḥeqqen s taɛli n tutlayt-nsen yifen meṛṛa tidak n medden.

Ur d-ttemmeslayeɣ ara af tutlayt tamaziɣt, anda mazal ar tura imtɛarben d temtɛarbin ur tteḥsiben ara gar ttutlayin timeqranin i yessuẓan tamusni ar zzat, maca d "llehğa", akken is-qqaren, ur nesliḥ i wacemma. Ula d kra n iqbayliyen iddeyyaniyen (ixuniyen), lecyax n tuddart, atg,.. Igad yemmalen, yemmaren s tusda ara tama n ddin ineslem am cix Rabaḥ n Lğemaɛ Ucafaɛ (tama n Uzeffun). , inna-d deg awalis: "tutlayt-agi-nwen ur tesleḥ ara ula i tyessawt". Neɣ diɣen "acu-t wazul-agi-nwen iɣ-d-snulfam ?"(01). Taɛli n tutlayt, d asnulfu n tmacinin, d imusnawen am Goethe, d imaruyen imeqranen nniḍen akk yellan si dunnit. Maččі d zzux n lekdubat anda ik-qqaren belli "lluɣa yaginsen tuder-d seg igenni" deg usafsar nni n uqran i wumi qqaren "nnesxa" (yensex, meḥsub yura).

Maččі akken ik-qqaren nutni : "yeɣli-d deg igenni"yura-t ufus n Yillu". Taɛrabt-agi-nsen erran-tt "ttutlayt tuɣrist", acku tettwura s ufus n Bab Igenwan (akken d-nnan). Qqaren-ak deg umedya: "akeddib, kra ma meqqer, yettaɛdday s susihel"(02).

Kra n wid yumnen s tkerkas-agi n "tutlayt tuɣris" deg uqran, akk-a am kra seg Iqbayliyen d imaziɣen sumata, maca actal aɛrab, ur yekka ara deg anect-agi. Actal neɣ idim-nsen, werğin illa ula yiwen umdan deg dunnit ara ten-yamnen belli yelha. Acuɣer? Axater, ttwalin-ten, ssnenten, jerreben-ten deg dunnit meṛṛa. Ur tufiḍ s wacu ara d-zuxxen s umdan aɛrab-ineslem. Yernu, ma Yillu yessawel-d i Muḥemmed s tutlayt-is, acku d aɛrab i yella. Lukan iluɛa-d acinwa, tili s tcinwatt ara sid-yenṭeq. Ihi, taqṣiḍt agi n uɣris, d tikerkas; ma tutlayt taɛrabt ttuɣris, acuɣer tayeḍ n tutlayt ala ?

Am akken twalam, ayagi akk d tikellax s ɣur Muḥemmed-agi-nsen. Yugi terğima n uqran, iḥettem imdanen ara yamnen s nnesxa-ines ad llemden kan s tquricit neɣ s tesɛaudit. Netta iswi-ines yuɣ lḥal yuddi-tt akken ad yezraɛ, ad yessemɣi, ad yesfukti tutlayt n wactal aɛrab. D wagi i wumi qqaren tanmukda tanilsit.

Yernu, alukan sexdamen allaɣennsen Iqbayliyen yemmalen ar tneslemt, alukan ixecxacen-nsen ččuren d ayen yelhan, maččі d alim (ilem), tili ad walin amek "Allah" agi sen yesselmed imnekcem i d-yusan aten-yestaɛmer, asen yerr azaglu

-Acuɣer ur d-iceggaɛ yiwen si lğens zeddigen, icebḥen ? Acuɣer ur d-iceyyaɛ ara Asuyidwat?, Amarikani neɣ Ahendi?, atg...

- Amek armi krad n deyyanat (tudayt, tamasiḥt d tneslemt, lulent-d i meṛṛa seg yiwet n temnaḍt di Cerq Alemmas ? Amek armi maččі anida nniḍen ?

Asmi ara fehmen akk ayagi, ass-nni ad telhun d tutlayt-nsen ad teğğen aɛbad n widak i d-yusan a ten-smehresen akken tutlayt-nsen ad terren d celḥa, nutni erran-ten d cluḥ; imiren ad ifak fell-asen lhem d ddel d lekni n uqerruy zzat n wid ifen di yal tamsalt deg dunnit.

Kra n wid i beddelen ar ddin-nsen, umnen, ɛaqlen tuɣris n tnilsit n taɛrabt, deg ayagi, fehmet seddan-d ula d actal aɛrab. Qqaren-d i yfelsannsen: "Ma Illu yugi asegdem n weqran ar tutlayt nniḍen, acku asegdem-agi ur d-tteffeɣ, ur d-ttbin ara am akken i tt-id-yerṣel Bab Igenwan". Ini-t-iyi-d a lmumnin n Yillu anta tutlayt ur d-ttenwasegdam ara ar tmeslayt nniḍen ? Ini-t-iyi-d amek ara tqeblem, ara tesbelɛem tikerkas am tigi ?

Nekk a wen-iniɣ ay Iqbayliyen wid yeddan deg "uḥemmal" n tkellax n imnekcem: ilaq ad walin ulac tutlayt i d-yusan s nnig tayeḍ. Akken ma llant, uklalent leqder d uḥareb, maca d allallen i yemxallafen gar-asent. Tidak yulin, d tid ibedden, beddent acku imawlan-nsen ɣur-sen aḍabu d "lklac (lmatrayuz)" ger ifassen-nsen akk-a am imtaɛrben ttemtɛarbin n Tferka taɣerbit.

Aɛraben s ubeggen-agi n usektel n tutlayt-nsen, yuli ccan d leqdernsen zzat n yegduden i ten-i ḍefren deg ubrid n ddin ineslem i d-snulfan. Ayagi aṭṭas seg Iqbayliyen d imaziɣen mazal yewwet-iten ṭaylal d meɣrud, ur d-ukin ara si leqrun n ddel d lbaṭel i yaddan fell-asen. Nekk, ur d-ufiɣ ara asafar i ylaqen akken Iqbayliyen d wiyaḍ amek ara ten-id-yessaki umdan.

Wid i d-yukin si tirga n ddin n lğennet i sen-yewɛad Nnbi Aɛrab deg uqran-is, hatan d tama nneɣ lla qeddcen akken ad smenɛan actal amaziɣ s lekmal-is.

Iiih ! Stidett !...Akk-a i gan isallen, yal yiwen anida yedda, llan deg-neɣ nekwni s Iqbayliyen imi yaɛreq ubrid ,acku xas ayen akk yeḍran si 62 ar ass-a, llan wid i yqeblen ad beddlen tudert, laṣel, tilelli, tutlayt-nsen s umekkan deg lğennet n Nnbi Muḥemmed.

Seg useggas n 1985, mlaleɣ-d d yiwen n uqbayli di lqarub n Lpari.

Asmi i twalaɣ, is-faqeɣ i gumma ad yesbin iman-is d acu-t, anta tama ɣer yeqqen, yekki, imiren seqsaɣ-t, fkiɣ-as sin iseqsiyen ad yefren yiwen. Nniɣ-as: "Bɣiɣ ak-sferneɣ ger tutlayt tyemmat-inek ak d ddin n tneslemt. Anwa di sin-agi ara textireḍ, neɣ ara d teğğeḍ ? Irra-yid s awal, inna-k :" Ihi nekk ad ferneɣ tineslemt" !"Erriɣ-as: Aaah, tura tbaneḍ-d iman-ik d acu-k. A mmi-s n tmurt. Akkagi nemsefham. Ihi, aqlaq-k d tama n yexsimen nneɣ (02).

Kra n wid d-mlaleɣ iseggasen-agi ineggura, wid yeqqenen ar ddin, kra deg-sen wten akken zemren akken ay-iskecmen ar ubrid-agi n ddin ineslem. Tazwara, ɛarḍen a y-idsxedmen s wawal aḥlawan, asmi ur sen-tečča ara, imiren ɛarḍen amek ara yi-ssigwden "s jahennama, atg... Inna-k yiwen melmi kan i t-id-mlaleɣ deg tembita, inna-d awalen agi: "tura nekk ad xedmeɣ af lexrt-iw, zik asmi meẓẓiyeɣ, tɣur-iyi dunnit !" Axaṭer, argaz agi idder d iminig armi d iseggasen n tmanyin. Deg akudnni, yerwa sekrat n ricar d lwiski ak d ujambut. Xilla deg iqbayliyen i yedderen di temẓi-nsen di Fransa. Ulac ayen ur xdimen ara, ula d agur agi n laẓ, werğin ssnen-t. Dɣa tura am akken ndemmen seg ayen xedmen.

Awal i sen-erriɣ: "lukan tineslemtagi-nwen ad sbeggen, ad saɛli, ad sali, ad tessider tamaziɣt, tili d nekk ara d-afem d amezwaru deg tmezgida ar tẓalit d ddin ineslem. Imi ddin agi ineslem i tɛabdem, d wid i t-id-yewwin s ssif deg yeffus ayeffus aqran deg ufus azelmaḍ, wi yicban, ur t-qebbeleɣ ara, ur tqebbelet ara ula d kunwi.

Asaɛli n uqran, d asihzel n tutlayt nneɣ, d asiğhed n tutlayt n imnekcem Σuqba ibn Unafaɛ d wactal-is.

Aɛraben zemren "ad ṭṭsen ɣef sin imeẓẓaɣ", mazal qwan ixdimennsen ixannaben ad seḥbiberen af tutlayt d cetla n waɛraben. Ixdimenagi yenzan am akraren di ssuq d imnekcem af ddin akken ad ten-yessekcem ar lğennet.

Iqbayliyen d Imaziɣen iddeyyaniyen, umnen belli tutlayt tasɛudit :"d awal n Yillu", yernu ttagi kan i yefhem mara iẓal, mara isuter kra umdan ineslem.

Mazal, xilla deg Iqbayliyen, ttamnen, umnen belli tutlayt taɛrabt ḥesben-tt ar tura, teqqim ar ɣur-sen "ttutlayt tuɣrist". Af-ayagi tinnansen, taqbaylit segran-tt ar deffir, zwaren ar zzat tin n imnekcem aɛrab. Acḥal n lleqrun uɣa i sellen i wid i ylaqa ten-id-ssakin belli maččі ala tutlayt taɛrabt i "d awal n Ṛebbi", yal tutlayt d awal n Ṛebbi. Tamuḥeqranit agi neɣ tanbutla n tmeslayt yugi a sen-yekkes, ugin ad tt-kkesen zzat n waɛraben-awal.

Muqelet tura mara yemlil uqbayli d imtaɛreb d temtaɛreb n tmazɣa : winna a sen-ittmeslay s taɛrabt-is, amma di tmurt i Tferka taɣerbit neɣ ula deg tlemmast n Lpari, di New York, di Tokio, atg... Akken kan ara k-id yaɛqel deg krad n tɣawsiwin-agi a) deg awal . b) Deg ṣṣifa. c) Deg tilḥi. Dinna imaren ak-d-immeslay s tegnawit-nsen.

Walit kra n imeslayen i d-yenna yiwen n umusnaw amaziɣ af anectagi fell-aɣ nekni s imaziɣen sumata (01)

Kra xedmen-tt zzat-i: Aɛrab a sen-dittmeslay s taɛrabt-is, nutni as-ttarran s trumit, maca ur zmiren ara, ur ɣur-sen ara tinzert, tirrugza akken as-erren s tutlayt-nsen taqbaylit. Am akken ttseḍḥin yis neɣ ttugaden-ten. Ulac wid ar ass-a, i yzemren ad agin ad meslayen s ttutlayt n Houari Bumedyen, Hmed Ben Bella, atg,..

Nekk qqareɣ-asen dayem: siwel-t taɛrabbt-nsen kan mara tentiḥwiğem ad teqḍum lexslaḥ-nwen. Ma d aɛraben-agi i kwen-yeḥwağen, werğin, neɣ akken qqaren nutni "d leḥram ad sen-temmeslayem s tegnawit-nsen !

Ma yella yuɣ-iken zzat n udwanyi, ujadarmi, ubulis, dinna wali-t amek i ylaq ad txedmem. Ma d aɣarim ur s-ttmeslayet ara s tinna ines. Yernu amma di tmurt neɣ di lberrani . Cfut s ttawilat akk-a am wigi i tzemrem ad ttbeddelem, "ad tt-sembwiwlem idurar"seg kra n trugza d tinzert.

Yernu amennuɣ s wakk-agi, menwala yezmer at-yexdem degwen: ttamɣart, damɣar, d ilemẓi, d tilemẓit, d aqrur, ttaqrurt, atg,...

Illa diɣen ṛṛay nniḍen: mara ken-dittmeslay umdan s taɛrabt, kunwi ttarrat-as s tagi nneɣ, meḥsubint s teqbaylit. Kunwi tfehmem-as, netta mdah. Imiren d netta ara iruḥen ar tutlayt tafransist akken ad yemsefham yidwen. D netta i yzellezen maččі d kunwi.

Lemaɛni n dunnit:

01) "Dés que des Amazighs se troubent en contacte abec des Arabophones, c'est immenquablement les premiers qui s'arabisent"

Yettkemmil umusnaw deg awal-is: "L'état de sujetion dans lequel ils se troubent depuis de longs siecles, ainsi que l'idéologie religieuse qui s'acralisait la langue du coran, ont debeloppé chez eux un sentiment d'inferiorité qui s'est traduit par une idealisation de l'idiome de l'autre en l'occurence l'arabe bédouin ou coranique"

02) Wagi d yiwen i yqeddcen d l'amicale des algériens en Europe. Ittcetim, ireggem, yettjeddir deg cetla-s u yettcekkir aɛraben. Iqqar-d imeslayen agi: "kunwi s Iqbayliyen lukan ad tetfem aḍabu n Lezzayer, ad tzenzem tamurt i Marikan, i Fransa, atg,. Tikwal ad twehmeḍ, as-tiniḍ d acu yettaɣen allaɣ n wemdan i wakken ad yekreh akken actal deg d-yefruri ? Tagara n 88, mi tbeddel tsertit n tmurt, yuɣal ad ttgalleḍ am akken weğin yekki ar l'amicale nni, taxsimt n wegraw Imazighen, i yzeraɛn taɛrabt d tneslemt. Icuba yi Yillu iqbayliyen am wagi ak d wid yekkin ar akabar n At Iččumar (FIS, HAMAS,MSP d FLN) am uday yekkin deg ukabar n Inaziyen (parti National socialiste) deg akud n Hitler. Llan iqbayliyen am ibhimen, ur ttwalin ara anta tama ara erren (muqlet wid d yekkeren di temdint n Lezzayer) .



la Cité
Quotidien national d'information

NOS TARIFS PUB

FORMAT	PRIX UNIT HT	TVA 17%	TARIF TTC
PUBLICITE EN NOIR ET BLANC			
1 PAGE	204 000,00	34 680,00	238 680,00
1/2 PAGE	110 000,00	18 700,00	128 700,00
1/4 PAGE	65 000,00	11 050,00	76 050,00
1/8 PAGE	45 000,00	7 650,00	52 650,00
1/15 PAGE COMMERCIAL	25 000,00	4 250,00	29 250,00
1/32 PAGE COMMERCIAL	8 000,00	1 360,00	9 360,00
1/16 PAGE ORDINAIRE	13 000,00	2 210,00	15 210,00
1/32 PAGE ORDINAIRE	6 000,00	1 020,00	7 020,00
1/6 PAGE ACTE NOTARIE	3 000,00	510,00	3 510,00
1/32 PAGE ACTE NOTARIE	2 200,00	374,00	2 574,00
1/16 PAGE AVIS D'OPPOSITION	2 200,00	374,00	2 574,00
PUBLICITE EN COULEUR			
1 PAGE	310 000,00	52 700,00	362 700,00
1/2 PAGE	170 000,00	28 900,00	198 900,00
1/4 PAGE	90 000,00	15 300,00	105 300,00
1/8 PAGE	45 000,00	7 650,00	52 650,00
OREILLES ET BANDEAUX			
BANDEAU PAGE 1	59 000,00	10 030,00	69 030,00
BANDEAU PAGE 24	42 000,00	7 140,00	49 140,00
BANDEAU PAGE INTER	25 000,00	4 250,00	29 250,00
BANDEAU PAGE 1 COULEUR	90 000,00	15 300,00	105 300,00
BANDEAU PAGE 24 COULEUR	65 000,00	11 050,00	76 050,00
BANDEAU PAGE INTER COULEUR	35 000,00	5 950,00	40 950,00
OREILLE P1 HAUT DE PAGE	25 000,00	4 250,00	29 250,00
OREILLE P24 HAUT DE PAGE	21 000,00	3 570,00	24 570,00
OREILLE P1 BAS DE PAGE	22 863,25	3 886,75	26 750,00
OREILLE P24 BAS DE PAGE	18 863,25	3 206,75	22 070,00
OREILLE P1 DE PAGE COULEUR	35 300,00	6 001,00	41 301,00
OREILLE P24 HAUT DE PAGE COULEUR	32 000,00	5 440,00	37 440,00
OREILLE P1 BAS DE PAGE COULEUR	32 863,25	5 586,75	38 450,00
OREILLE P24 BAS DE PAGE COULEUR	29 863,25	5 076,75	34 940,00
PAGE CENTRALE COULEUR			
1 PAGE CENTRALE COULEUR	250 000,00	42 500,00	292 500,00
1/2 PAGE CENTRALE COULEUR	180 000,00	30 600,00	210 600,00
1/4 PAGE CENTRALE COULEUR	100 000,00	17 000,00	117 000,00

Majoration : - Choix de la page 50% sur les pages ordinaires et 100% pour la dernière page (24).
- Publi-reportage : (02) deux fois le prix de la page ordinaire.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Wilaya de Tipasa
Direction des Equipements Publics
N° : ……/……/DEP/20015

ولاية تيبازة
مديرية التجهيزات العمومية
رقم ……/……/م ت ع / 2015

MISE EN DEMEURE N° 01

- **V**u le marché **N°03** approuve le **24/02/2015** relative aux travaux Réalisation d'un Siège De Direction Des Œuvres Universitaires de la wilaya de TIPASA.

-Vu l'ODS de démarrage des travaux en date du **24/02/2015.**
-Vu le délai d'exécution qui est fixe a **10** Mois.
-Vu le retard enregistré.
-Vu le non respect de vos engagements.
-Vu la cadence faible de l'exécution des travaux.
-Vu l'importance du projet,

L'entreprise **E.T.P.H.B ZRAIMI KHALED** dont le siège social sis à Cite Combordet Boulevard-wilaya de Blida.
Est mise en demeure de :

• Redynamiser les travaux objet du marché en renforçant le chantier en moyens humains,
• Achever les travaux.
• Honorer vos engagements.

Un délai de quarante huit (48) heures vous a été accordé à compter de la date de la réception de cette mise en demeure.
Passé ce délai, des mesures coercitives prévues par la réglementation en vigueur seront prises à l'encontre de votre entreprise.

La Cité 03/09/2015 ——— ANEP 343 053





Tamaneɣt : Tannant n usileɣ i yineɣmisen s tutlayt n tmaziɣt

Tutlayt n tmaziɣt ur tesɛi ara aṭas seg wasmi tekcem deg unnar n taywalt ama deg tiliẓri neɣ deg tɣamsa. Asemres n tutlayt tayemmat n uɣref amaziɣ ur teṭṭif ara adeg ameqqran deg tɣamsa ɣas akken ineɣmasen iqeddcen seg wul deg uḥric-a n taywalt imi walan yerna umnen belli tamaziɣt tezmer ad tekkes amkan-is am nettat am tutlayin-nniḍen yettwasemrasen deg uḥric-a n taywalt.



Tamaziɣt ur teɛni ara kan aselmed-is deg yiɣerbazen, ɣas akken aɣerbaz s wazal-is, maca ula d taɣamsa akked tawilat n taywalt yemxalafen sɛan azal deg tmetti akked tudert imi d nutni d tiɣerɣert n usnerni n tutlayt d yidles amaziɣ. Deg teswiɛt-a ineɣmasen iseqdacen tamaziɣt deg tɣamsa ɣas akken yal yiwen yekkat iwakken ad yessemhez iman-is s yiman-is war ma yexdem asileɣ imi ulac tignatin deg wacu ara xedmen asileɣ-a ɣas tuget deg-sen sɛan aswir d ameqqran yerna d unnig deg tutlayt n tmaziɣt. Asqammu Unnig n Timmuzɣ imi iwala lebɣi-ya ɣur ineɣmasen, yerna yumen s wazal tesɛa tɣamsa s tmaziɣt deg usnerni d usejhed n tutlayt n tmaziɣt d yidles amaziɣ, daɣen iwala uguren i d-ttmagaren yineɣmasen deg unnar n yisali, seg waya iga amtawa akked uɣlif n taywalt iwakken ad ɛerḍen ad frun kra n wuguren i yellan deg unnar.

Ilmend n wahil i d-yebna Usqammu Unnig n Timmuzɣ imi d netta i d-yessudsen timlilit-a i yellan s wazal-is, timlilit-a d tin ara idumen ukuẓ n wussan, ad tebdu ass n aram yiwen deg ctember 2015 ad tekfu ass sem 04 deg ctember 2015. Ahil-a d amerkanti imi tuqtent deg-s temsirin s yisaragen ɣef yisental yimgaraden, isaragen-a llan-d sɣur yimawlan n tussna d unadi deg unnar. Llan aṭas n yineɣmasen i d-yerran i tiɣri n Usqamu Unnig n Timmuzɣa usan-d seg yal tamnaḍt iwakken ad ḥeḍren deg tannant-a n usileɣ ara d-yuɣalen s lfayda i yineɣmasen akked tmaziɣt. Deg lawan n teldayt tunsibt n temlilit-a yella-d wayen i d-yenna uneɣlaf n taywalt mass Hamid Grine deg wawal-is iweɛɛed s usejhed n usenfar-a d tikci n wallalen yeḥwaj iwakken ad yaweḍ ɣer yiswan i d-yenjer imi tamaziɣt tezmer ad tekkes amkan-is akken iwata lḥal deg uḥric n taywalt, imi taɣamsa akked tawilat n taywalt sɛan azal deg tudert d usnerni n tutlayt d yidles amaziɣ. syin yella-d wawal n umaru amatu n Usqamu Unnig n Timmuzɣa mass Si El Hachemi Assad deg wawal-is yemmeslay-d ɣef tɣentert d wazal yesɛa usenfar-a i tutlayt tayemmat n waṭas n yizzayriyen daɣen azal n tɣamsa deg tmetti tazzayrit. Deg temlilit-a ḥeḍren aṭas n yimsilɣen, imsilɣen-a d iwalan n tussna d tmussni deg unnar n taywalt, leqdic deg temlilit-a yebna ɣef kraḍ n wagrawen n uqeddic yal yiwen ɣef wacu iqeddec, deg ugraw amezwaru ad meslayen ɣef yisental-a: « addal, turart, tignewt, tawennaḍt» ma yella d agraw wis sin ad meslayen ɣef yisental-a: « tasertit akked tdamsa» ma yella deg ugraw wis kraḍ ad messlayen ɣef yisental-a:« idles, taẓuri, asliẓri, taɣamsa» deg taggara ad ɛerḍen ad xedmen yiwen n umawal ara d-yeffɣen ɣer sdat iwakken ad yettwasmersen deg unnar n tɣamsa, yerna ad yefru ugur n usemres n wawalen yimgaraden deg unnar n tɣamsa. Timlilit-a d tin ara d-yuɣalen s nnfaɛ i yineɣmasen akked tɣamsa s tmaziɣt.

Nacer Akouche

Uɣal-d ay awal

Ur uffiɣ d acu ar aruɣ ussan-a , aqarruy yebezwez amzun d ilel imi xerbent lemwaji , awal ireggel fell-i ur ẓriɣ ayɣer , ahat icuḥen-iyi imi t-ğğiɣ ceɣlaɣ d wayen nniḍen dɣa ula d netta yerra-d ttar iruḥ yeğğa allaɣ d ilem, xas yeẓra ul yewwa tasa tezza ma d iles ur yesɛi ckel neɣ lqid.
Ay awal:
Uɣal-d ttxil-k yeṭfi-iyi lxiq d aberkan ammin iɛerqen di teẓgi yeččuren d iɣarṣiwen ur nesɛi reḥma deg ul , ma wallan-k-id wallan tafekka-k tiremt kan m d kečč ruḥ a ttmelḥeḍ.
Awal arriɣ d aḥbib, d awezɣi a k-bruɣ a lukan a d-yeɣli igenni neɣ icarrig ad yaɣ lqaɛa , aneqqim am yimdukal n lɛali wa ad yawi wa arma tferqaɣ lmmut tamesbaṭlit.
Ihi uɣal-d kan xas ẓriɣ d urfan i k-yewwin anda akka i tellid̩ tura , uɣal-d imi mazal deg-i tabɣest d yiles war snesla ak-yessiwḍen ar yal tamnaḍt mazal yettnadin tafat d yergazen yuggin taqnaṭ n waklan.
ihi uɣal-d ay amdakel , aql-i ttarğuɣ
Tigzirt n leslak
I wid yesbarken tameddurt i wegdud , i wid yerran luḍa d akeddaṛ.

Nettnadi akal , nettnadi timura ur neğği tardest anda ur telli rriḥa-nwen , anda ur nsel i yismawen-nwen i d-isemɛuqquyen , nebɣa a nerwel seg-awen anda ulac zarriɛa-nwen.
Neğğa tudrin , neğğa wid nḥemmel , i wakken kan ur nettwali udem-nwen yessawalen i ddɣel.
Mara waliɣ ṣṣura-nwen , mara ssleɣ i ṣṣut-nwen bɣiɣ a d-rreɣ ,ğğet-iyi akken ğğiɣ tajmaɛt-nwen .
Wissen ma tella kra n tegzirt mazal ur yewwiḍ wemdan , din ad ggeɣ aɛecciw s iqerman ad idireɣ nekk d zzher amcum imi ger iɣucaf ur -yeqqim i d-yegran.
*Ah a lukan mačči d leqddaṛ , tili acḥal yebɣa a d-yebru yimi.

Dahmani Bilal



Tugna n wass-a

"D nekk i d Rebbi n unafag, d nekk ara d-yinin ma ad teqleɛ tmesrifegt neɣ ala!" Akka i as-terr txeddamt-a n tkubbanit Air Algérie i yiwen n umessakul, daymi i idemren amdan-a akken ad yerr imeslayen-a i d-yessekles deg uẓeṭṭa n l'internat. Ɣef leḥsab n tkubbanit-a, taxeddamt-a atan tettwaḥbes ɣef ljal n yimeslayen-a.



Jean Pélégri cet Algérien de cœur

Les gens. Poète, écrivain et professeur de Lettres françaises, Jean Pélégri est né en1949 à El-Eulma Sétif(Algérie) et décédé à Paris en 2003.

Après des études à Batna et Alger, il part en France en 1962 où il deviendra professeur de philosophie en Corse, puis à Paris avant de revenir à Alger. Il obtient son agrégation de lettres en 1972, et enseigne jusqu'à 1991, menant parallèlement une activité intense d'éditeur puis de journaliste, entamée depuis 1965. Il collabore notamment à la revue Novembre fondée par Mohamed Boudia, adhérant à l'Union des Ecrivains Algériens. On a dit à juste titre que son œuvre exalte, avec un lyrisme discret, dépourvu de mélancolie, le paysage de son Algérie natale, avec ses vignes et ses orangers, et notamment la "dévorante sensualité" de ses terres, des parfums et des corps. Depuis « L'Embarquement du lundi », son premier roman paru chez Gallimard en 1952, jusqu'à ses derniers écrits, Pélégri est resté toujours égal à lui-même, un homme juste, libre et digne, défendant jusqu'au bout la condition des humbles et amoindris de l'histoire.

Il s'était lié d'amitié avec Kateb Yacine, Mohamed Dib, Mourad Bourboune et à la plupart des écrivains algériens dont, comme Jean Sénac il se réclamait, Pélégri s'est toujours considéré comme un « Algérien de cœur ». Il a notamment accompagné de ses préfaces diverses expositions de ses amis peintres tels Mohamed Khadda , Baya, etc., prenant part ,en outre, comme acteur et scénariste-dialoguiste dans le film « Les oliviers de la justice », adapté de son roman qui a obtenu le prix des écrivains de cinéma et de télévision au festival de Cannes en 1962. Mohamed Dib a pu dire de cette amitié, en hommage au grand homme, que « Jean Pélégri ,algérien de naissance et l'un des plus grands écrivains d'aujourd'hui, plus grand que Albert Camus en tout cas , reste toujours ignoré en France. Pourquoi ? Parce que, pour marquer son appartenance au territoire algérien, il l'a compissé si fort qu'il a créé à son usage une autre langue française. Et là, le public français a renâclé, n'a pas voulu de lui. » (Mohamed Dib, Simorgh, Albin Michel, Paris 2003). Jean Pélégri qui était aussi un acteur ayant figuré dans quelques films, aura légué des œuvres littéraires et théâtrales d'une grande sensibilité où les senteurs de son pays natal dont il se solidarisa avec la juste cause sont constamment présentes.

MG

Bibliographie

Romans : L'embarquement du lundi, Gallimard, Paris 1952, Les oliviers de la justice, Gallimard, Paris 1959. Grand Prix catholique de littérature 1960, Rééd. Dans Algérie, Un rêve de fraternité ; anthologie coordonnée et présentée par Guy Dugas. Paris, Omnibus, 1998 ; Le Maboul, Gallimard, Paris 1963 ; L'Homme –caillou Abdallah Benanteur, Paris 1965 ; Les monuments du déluge, Christian Bourgois, Paris 1967 ; Ma mère l'Algérie, Laphomic, Alger 1989; Actes Sud, 1990 ; Les Etés perdus, Le Seuil, Paris 1999.

Théâtre : Slimane (pièce en quatre actes), Christian Bourgois, Paris 1968, créée le 14/11/1968 au Théâtre de la Commune (Aubervilliers), mise en scène J. Luc Combaluzier, avec Jim Adhi Limas ; L'Homme mangé par la ville ; (dramatique), France-Culture, 1970 ; Le cheval dans la ville, Gallimard, Paris 1972 ; Le Maitre du Tambour, (pièce), Théâtre Jean Vilar, Suresnes 1974.





La chanteuse Tenna à *La Cité*

«Certains chanteurs font carrément du plagiat...»

Gros plan. *Si on doit donner un exemple sur les femmes kabyles les plus indépendantes celui de Tenna est le premier à vous venir sur les lèvres. Cette chanteuse kabyle à la voix harmonieuse, qui tout enfant a commencé à chantonner les titres des piliers de la chanson kabyle, s'est très vite retrouvée sur scène. Pour, très vite aussi, en occuper les devants. D'où le plaisir de la connaître encore plus à travers quelques questions. Entretien.*

***La Cité* : Vous vivez en France depuis des années, racontez-nous comment vous y vivez en tant qu'artiste?**

Tenna : « Je vis en France depuis bientôt 19 ans, j'y ai continué mes études, j'y ai fondé une famille et fait mes premiers spectacles et mon premier album « Ideddicen ». J'ai un rapport particulier à la chanson et, en tant qu'artiste, cela peut sembler bizarre. J'adore chanter, mais je ne suis pas à la recherche continuelle de la scène. Je ne suis que sur celles qui sont en adéquation avec mes aspirations et mes principes. Autrement dit, je suis une artiste "apaisée" car je ne vis pas de la chanson. Je vis pour chanter, je ne chante pas pour vivre. C'est mon choix. »

Pour aborder cette chanson kabyle, comment Tenna la trouve côté texte et musique?

« Jamais la chanson n'a été aussi prolifique que ces dernières années. Il y a une kyrielle de chanteurs et dans tous les styles... Certains chanteurs accordent beaucoup d'importance à leur travail et nous gratifient de textes et de musique d'une grande qualité. Des jeunes tels que Azal Belkadi, Amar Amarni, Kamel Iflis, Ali Amran, Mucat et tant d'autres talents sont une fierté pour la chanson Kabyle. Les écouter est un vrai régal, ils accordent une grande importance aux textes et à la musique. Il y a une autre catégorie de chanteurs pour qui le texte ne revêt que peu d'importance, puisque l'essentiel pour eux est uniquement de faire "danser" la foule. La chanson "ventilateur" a fait des dégâts énormes sur l'oreille du public. Fort heureusement, il existe un public pour chaque style ! »

Et à propos de son niveau de l'instrumentalisation et des arrangements d'aujourd'hui, comment vous le voyez notamment avec le moderne qui commence à le caractériser?

« La chanson dite "moderne" ne date pas d'aujourd'hui, mais il est vrai que les nouveaux talents se tournent de plus en plus vers ce style dans le souci d'universaliser la chanson Kabyle, de lui faire traverser les frontières. Internet nous a fait découvrir d'autres cultures, d'autres musiques du monde, nous nous en inspirons tous un peu. Malheureusement, certains font carrément du plagiat et quand j'écoute certaines chansons kabyles, j'ai l'impression d'écouter de la musique turque ou iranienne, ou carrément orientale. C'est là le revers de la médaille : que notre propre musique se noie et se perde au contact d'autres musiques du monde. C'est pour cette raison que je mets un point d'honneur à préserver l'âme Kabyle dans toutes mes chansons. »

Étant donné que l'arrangement est pour beaucoup dans la réussite ou non d'un album, et que votre mari Mhenna est un arrangeur. Comment vous vous entendez avant d'arranger un de vos titres?



« Dés qu'il s'agit de musique, Mhenna Tigrini et moi, nous cessons d'être un couple. Nous ne nous faisons aucun cadeau, nous sommes têtus et pointilleux tous les deux. Par conséquent, travailler ensemble sur n'importe quel titre devient un "défi". Nous exposons nos idées, nous les confrontons et les essayons. Nous décidons de ce qui est mieux à l'écoute. En ce qui me concerne, je ne chante que les textes qui me touchent, qui " m'ébranlent" et si un arrangement de Mhenna ne me fait pas de l'effet, je le luis dis et en essaie un autre et un autre jusqu'à ce que nous tombions d'accord.

Quoi qu'il arrive, Mhenna ne valide rien sans me faire écouter.

Nous travaillons de la sorte depuis toujours, nos caractères ne nous permettent pas de travailler autrement! »

Dernièrement, vous avez repris le Acewwiq de Nna Aljiyya, arrangé par Mhenna. Comment cela à été décidé et fait?

« Acewwiq de Nna Aldjia m'a touché dès la première écoute. C'est un cri de douleur d'une femme, d'une maman qui souffre de la "souffrance" de son enfant.

C'est, par extension, le cri de douleur de toutes les femmes Kabyles qui ont perdu leurs enfants, tués par le pouvoir algérien... Je ne peux rester indifférente à la douleur des miens, par conséquent, cet achewwiq, cette complainte méritait d'être remise au goût du jour avec d'autres arrangements. Mhenna Tigrini est le "spécialiste" qu'il me fallait.

Je voulais un achewwiq qui allie tradition et modernité, d'où le mariage entre la guitare électrique et "ttvel". Mhenna m'entendait souvent fredonner cet air et m'a proposé de le travailler à sa façon tout en lui préservant " l'âme " ancestrale tel qu'il a toujours été chanté par nos grand-mères. »

En écoutant la chanson on se rend compte que vous avez délibérément préféré dire "Cedhen akk Tizi", au lieu de "Cedhen laljiri". Un mot sur ce choix?

« J'ai délibérément remplacé "l'angiri" par "Tizi" dans le achewwiq de Nna Aldjia pour plusieurs raisons. Premièrement, je ne crois pas que ce qui se passe en Kabylie touche l'Algérie et les Algériens, et nous avons tous eu l'occasion de le constater.

Je ne me souviens d'aucun élan de sympathie, aucun soutien, aucune compassion de la part des Algériens. Comme si nous, Kabyles, habitions un autre pays aux frontières de l'Algérie ! Deuxièmement, Nna Aldjia évoque dans achewwiq, l'état de Lwennas après qu'un gendarme algérien lui ait tiré dessus en 1988! Je n'ai pas le souvenir que l'Algérie se soit soulevée contre cet acte criminel, ou que le gendarme soit mis sous les verrous?! Non, je ne crois pas une seule seconde que les jeunes Kabyles ayant vécu toutes sortes d'injustices puissent avoir une quelconque "nostalgie" pour un "pays" qui les à brimés, reniés, martyrisés et poussés à l'exil ! Mon choix s'est imposé de lui-même puisque, en tant que Kabyle, j'ai le sentiment d'être poussée à la sortie compte tenu de mon identité ! »

Est-ce que les droits d'auteur d'un artiste en France sont plus favorables qu'en Algérie?

« En France, il suffit de déclarer son produit auprès de l'association des droits d'auteurs pour prétendre à des indemnités.

En ce qui concerne "l'Algérie", je n'en ai aucune idée.

Mon éditeur Izem m'a déclarée auprès de l'Onda, mais je n'ai aucun moyen de suivre l'évolution de mon album! Je l'ai déjà précisé : la chanson ne me fait pas vivre et les producteurs manquent cruellement d'honnêteté envers les artistes comme moi! »

Avez-vous des projets personnels ou en collaboration dans un futur proche?

« Mes projets? Eh bien, c'est la préparation de mon deuxième album qui regroupe des textes de poètes que j'adore. Un album de composition pour lequel nous nous sommes beaucoup investis Mhenna Tigrini et moi. Il y aura quelques scènes, certainement en attendant de chanter en Kabylie... un jour peut-être. »

Merci d'avoir accepté l'interview Tenna. Un dernier mot...

« Merci M'henni de l'intérêt que tu portes à notre travail. Je salue toutes celles et ceux qui nous aiment et que nous aimons. »

Propos recueillis par M'henni Khalifi

Le théâtre de l'Antiquité s'invite au 48e FNTA avec «Clonage Caligula»

Tréteaux. La pièce de théâtre Clonage Caligula, une tragédie à l'atmosphère macabre sur les thèmes de la tyrannie et de la liberté, montée par l'Association Nadi El Ibdâa El Adabi wa El Fikri de Blida, est entrée lundi soir en compétition du 48e Festival national du théâtre amateur de Mostaganem (FNTA). A la veille de la clôture du Festival, sept jeunes comédiens passionnés ont porté le texte de la pièce Caligula d'Albert Camus dont le premier manuscrit date de 1938 et qui constitue avec L'Etranger (roman, 1942) et Le Mythe de Sisyphe (essai, 1942) ce que l'auteur a appelé le ''Cycle de l'absurde''.

Dans l'espace scénique de la maison de la Culture Ould- Abderrahmane-Kaki, le spectacle n'a pas manqué d'énergie, offrant aux spectateurs une belle fresque visuelle faite par de jeunes comédiens.

Le spectacle, dans le genre tragique, raconte une histoire se déroulant dans l'Antiquité, à Rome, sous l'empereur Caligula, obsédé d'impossible, empoisonné de mépris et d'horreur, exerçant, par le meurtre et la perversion systématique de toutes les valeurs, un despotisme aveugle et effréné.

Devant les méfaits de ce dictateur sanguinaire, le sentiment du vivre ensemble et de la liberté est mis a été mis en valeur et communiqué à un public relativement nombreux. Anis Saïdoun campant le rôle de Caligula, Chahinez Settaka dans ceux de Drusilia, soeur et maîtresse de Caligula et Hélicon, autre maîtresse du tyran, Nihed Bounouar dans le personnage du sage et les autres comédiens, tous universitaires, se sont donnés la réplique près de 80 mn durant.

Kamel Attouche, metteur en scène et scénographe du spectacle a choisi un décor fait de montages de pièces métalliques à usage multifonctionnel pouvant servir aussi bien de trône du prince, de porte de prison que de guillotine.

Le choix de la bande son était également concluant, donnant à la musique le statut d'un élément dramaturgique alors que le seul bémol à retenir réside dans la faiblesse de la direction d'acteur.

Le 48e FNTA se poursuit avec la pièce Mohand U Châabane de Mohia, Mohand U Yahia de son vrai nom, spectacle tragi-comique de l'Association culturelle ''Iburen'' de Tizi Ouzou qui a rejoint la compétition avec les troupes de la catégorie '' A '' après avoir été classé meilleur spectacle du groupe ''B''.

Des artistes algériens et étrangers au rendez-vous d'«Al-Tibak»

Exposition. L'initiative collective "Al-Tibak", inaugurée mardi soir au Musée national du Bardo à Alger, a regroupé pour sa 3ème édition les œuvres d'une quinzaine d'artistes contemporains, algériens et étrangers. Organisée par le collectif "Asswad", l'exposition comprend une trentaine de tableaux, pour la plupart inédits, entre graffitis, photographies artistiques et des peintures, réalisés par des artistes contemporains d'Algérie, d'Italie, d'Allemagne, de Taiwan et d'Espagne.

Les thèmes sont riches et divers dont certains sont d'actualité comme le phénomène "harraga" (émigration clandestine) exprimés par des styles différents allant des prises de vue spontanés jusqu'à l'abstrait et l'expressionnisme.

"L'exposition est une réflexion sur l'art et l'imagination créatrice.

L'objectif recherché à travers cette manifestation collective est de saisir de façon particulière et intuitive la réalité sociale par l'art", a expliqué Mazia Djaballah, membre du collectif "Asswad".

Elle a ajouté que cette initiative consistait à instaurer, outre un rapprochement culturel entre les pays, une interface entre l'art et la société grâce aux manifestations artistiques. Présent à cette exposition, le graphiste et designer, Amine Aitouche (alias Sneak), a présenté cinq toiles dans lesquelles il explore son "subconscient" et fait découvrir au public ses fresques empreintes d'expressionnisme.

"A travers mes œuvres où j'imprime un certain état d'âme, je veux introduire l'art urbain, peu considéré en Algérie et ailleurs, à la galerie. Le graffiti est surtout un art calligraphique et esthétique. Sur les murs, dans la rue ou dans la galerie, cet art a sa place parmi les autres", a-t-il soutenu.

L'artiste peintre, Safia Amara, quant à elle, a marqué le public par une photographie intemporelle très saisissante sur laquelle le visiteur aperçoit une chaise vide et une lampe allumée au milieu d'un champ déserté.

Le peintre espagnol, Albert Coma Bau, a également agrémenté la salle du Musée du Bardo par ses fresques qui regorgent d'expressionnisme.

"J'œuvre à travers la peinture à briser les frontières dressées dans notre imaginaire. Une fois que nous nous débarrassons des bornes dans nos esprits, il n'y aura aucune frontière et nous serons proches les uns des autres", a-t-il noté.

L'exposition "Al-Tibak " se poursuivra jusqu'au 15 septembre au Musée national du Bardo à Alger. L'entrée au grand public est gratuite.



Cet objet est «Made in Space» une grande première !

Nouveauté. *Les astronautes de la Station spatiale internationale ont imprimé un objet en 3D dans l'espace. Une grande première qui pourrait révolutionner la conquête de l'espace.*



On avait le "Made in France" ou le "Made in China". Dans quelques années, des objets estampillés "Made in space" pourraient déferler dans les rayons de nos magasins. Comment est-ce possible ? Les astronautes de la Station spatiale internationale (ISS) viennent de créer le premier objet fabriqué dans l'espace grâce à une imprimante 3D comme l'a indiqué l'agence spatiale américaine, la Nasa, dans un communiqué. L'imprimante a dessiné une plaque avec l'inscription "Made in space - Nasa." L'astronaute Barry Wilmor a photographié l'objet créé pour le montrer à tous les passionnés de sciences et de l'espace.
Cette mission scientifique a pour but de comparer le résultat final d'un objet imprimé en 3D dans l'espace et un objet identique fabriqué sur Terre. L'imprimante 3D a débarqué sur ISS en septembre et devrait revenir sur Terre dans quelques semaines. Elle a été créée par la Nasa et une société privée (MadInSpace), qui évoque toutes les étapes de ce projet sur son site internet.
Les deux entités ont dû régler le souci d'une atmosphère sans pesanteur au sein de la Station spatiale internationale. "Cette première impression est l'étape initiale vers la mise en place d'un atelier d'usinage à la demande en dehors de la Terre", a déclaré Niki Werkheiser qui gère le projet depuis le Marshall Space Flight Center à Huntsville comme le rapporte le site Begeek.

De quoi être plus autonome dans l'espace

L'imprimante 3D pourrait permettre aux missions spatiales de ne plus être dépendantes du lancement d'une navette pour réceptionner des pièces de rechange. Elles seraient fabriquées directement sur place si ces premiers tests sont validés.
Cela permettrait une substantielle économie pour les prochains programmes spatiaux et une nouvelle étape dans la conquête de l'espace.
"Le fonctionnement de l'imprimante 3D est un moment de transformation dans le développement de l'espace.
Nous avons construit une machine qui va nous fournir des données de recherche nécessaires au développement de futures imprimantes 3D pour la Station spatiale internationale et au-delà, révolutionner l'industrie de l'espace", assure Aaron Kemmer, chef de la direction de Made in Space.
Il faudra attendre encore quelques semaines pour savoir si ce premier objet fabriqué dans l'espace n'a pas de défauts.

Microsoft : *des robots K5 pour surveiller son campus en Californie*

Des sentinelles robotisées sillonnent depuis la semaine dernière le campus californien (Silicon Valley) de Microsoft. Leur rôle: assurer la surveillance des lieux, et accessoirement supprimer les postes de vigiles de la société, comme le déplore le site Extreme-Tech, qui dévoile l'information.
Il faut dire que les K5 du constructeur Knightscope, sortes de R2-D2 améliorés (1,5 m de haut, 91 cm de large pour 136 kg), ont tout pour assurer sans faille leur mission. Equipés du dernier cri de la technologie en la matière (GPS, micro, caméras infrarouges, détecteurs d'odeurs, système d'imagerie thermique), les K5 scannent en permanence les moindres mouvements effectués sur le campus, fort d'un logiciel basé sur des algorithmes d'analyse prédictive conçu pour prévoir et prévenir les actes malveillants.

Communiquer instantanément avec la police

Capables d'identifier 300 plaques d'immatriculation à la minute, les K5 peuvent aussi barrer la route de tout contrevenant, communiquer instantanément des signalements à la police, et émettre des sons suffisamment perçants et stridents pour faire fuir les vandales.
Qu'on se rassure, Knightscope n'envisagerait pas, à l'avenir, d'équiper ses robots d'armes à feu. A noter que dans le domaine militaire, d'autres projets de robotiques devraient prochainement voir le jour, et c'est l'un des concurrents de Microsoft qui s'est positionné sur ce marché: Google, via sa société Boston Dynamics.



Windows 10 : une présentation en janvier pour la version grand public ?

Mise à jour. Selon plusieurs sources, Microsoft présentera la version grand public de son nouvel OS Windows 10 à la fin du mois de janvier.
Si la technical preview disponible donnait un aperçu de la version professionnelle, Microsoft garde encore des nouveautés pour cette version. Selon le site The Verge, on devrait en savoir plus sur la version grand public de Windows 10 vers la fin du mois de janvier : une présentation est prévue pour montrer au public cette nouvelle version de Windows et les fonctionnalités nouvelles apportées par Microsoft à son OS.
Comme le remarque le site américain, la précédente conférence de présentation de Windows 10 était relativement modeste et se bornait à présenter la version professionnelle de l'OS.



Continuum

Cette nouvelle présentation devrait être largement plus grand public et illustrer avec plus de détails le nouvel OS : selon le site chinois IT Home, qui clame avoir obtenu en avance un leak de la Consumer Preview de Windows 10, plusieurs éléments pourraient ainsi faire leur réapparition.
Le site évoque notamment la présence d'Internet Explorer 12 qui devrait faire son arrivée avec la Consumer Preview.
La technical Preview apportait déjà son lot d'amélioration pour internet Explorer mais le site chinois évoque un nouveau moteur de rendu HTML.
Outre cette amélioration, Microsoft sera probablement plus loquace sur Continuum, l'interface permettant à Windows de fonctionner sur plusieurs terminaux et de s'adapter aux différentes tailles et formes d'écran. On risque fort d'entendre parler de Cortana, l'assistant personnalisé tout droit sorti de la licence Halo que Microsoft entend intégrer à son OS, ainsi que des améliorations apportées par Microsoft à l'expérience Desktop.
Des informations à prendre avec des moufles, mais les leaks sur la nouvelle version de Windows se sont pour la plupart vérifiés lors de la présentation de septembre. Pour avoir du solide sur ces nouvelles fonctionnalités grand public de Windows, il faudra donc attendre la fin du mois de janvier.

Des authentifiants centralisés sur un téléphone mobile

C'est notamment le cas du service Windows « Next Generation Credentials », une fonction cependant encore désactivée dans la Preview de Windows 10. L'idée consiste pour un utilisateur de Windows à « enrôler » un terminal (PC, tablette, téléphone) afin que celui-ci devienne un des facteurs de la double authentification.
Pour se connecter (à un site, une application…), l'utilisateur devra donc disposer de cet appareil physique, combiné à un code PIN ou à un élément biométrique comme par exemple une empreinte digitale.
Ces « identités » pourront être associées à un ou plusieurs terminaux de l'utilisateur. Si ce dernier choisit d'enrôler un unique terminal, par exemple un téléphone portable, celui-ci deviendra alors sa clé mobile.
Il lui permettra de s'authentifier sur l'ensemble de ses PC, réseaux et services Web dès lors que ce téléphone est à proximité - et que la solution de Microsoft est supportée.

Cahier culturel



La chanteuse Tenna à *La Cité*

«Certains chanteurs font carrément du plagiat...»

Gros plan. *Si on doit donner un exemple sur les femmes kabyles les plus indépendantes celui de Tenna est le premier à vous venir sur les lèvres. Cette chanteuse kabyle à la voix harmonieuse, qui tout enfant a commencé à chantonner les titres des piliers de la chanson kabyle, s'est très vite retrouvée sur scène. Pour, très vite aussi, en occuper les devants. D'où le plaisir de la connaître encore plus à travers quelques questions. Entretien.*



Lire en pages 12 et 13

Jean Pélégri cet Algérien de cœur

Lire en page 12

Des artistes algériens et étrangers au rendez-vous d'«Al-Tibak»

Lire en page 13

Tubiret

12 n twaculin di lexḍariya rwant lḥif

Azal n 12 twaculin di zberbura di tɣiwant lexḍariya i d –yezgan di lwilaya n tubiret ,Ttidirent di tegnatin qessiḥen acku ur sɛin ara allalen n tudert deg yal taɣult ,anda ixxamen n twaculin –agi d iqdimen bɣan ad aɣlin rnu ɣef waya imezdaɣ n taddart-a akken i d-wekden nḥafen s waṭas yal ass tettnerni liḥala nsen , ladɣa deg ussan n tegrest lehwa tkečem s ixxamen nsen akk d usemmiḍ ɣef warrac imecṭaḥ, rnu ɣer wannect-a rwaḥ n trisiti si lweqt ɣer wayeḍ ,d annect-a i yeğğan imezdaɣ n taddart-a ad d-sbegnen lɣiḍ nsen i ttidirin, ɣef waya gren tiɣri i yimḍebren n tɣiwant akked imḍebren n usqamu n lwilaya ad d-rren lwelha nsen ɣer taddart-a s tirziwin ara d-xedmen iwakken ad ẓren uguren ideg ttidiren akked d tifrat s lɛejlan.

Lexsas n waman deg tɣiwanin n tubiret

Tuget n tɣiwanin n lwilaya n tubiret ur sɛint ara aman n tsesit imi yal tikelt ttruḥun si lweqt ɣer wayeḍ ,ma yella d tuddrin- nniḍen ar ass-a d wussan ur d-asen siwḍen ara asenfar-agi n waman s ixxamen, d ayen i yeğğan imezdaɣ ttidirin di lḥif seg uɣbel-a ladɣa deg ussan-agi n lḥamu imi rran lwelha nsen ɣur-s iwakken ad ɛerḍen amek ara d-affen tifrat,ɛlaḥsab imezdaɣ n tuddrin d tɣiwanin n tubiret ayagi yuɣl ula ɣer kra n tɣiwanin am tɣiwant n ɛjiba d mceddalah akked d temnaḍin n unẓul n lwilaya,imi yal ass tettnerni lmeḥna ɣur-sen ɣef wannect-a d ayen i yeğğan aṭas n yimezdaɣ ad d-sbegnen lɣid nsen imi xeddmen timesbaniyin zdat n tɣiwanin akked uɣlaq n yiberdan akken aten-d ẓren yimḍebren teɛna temsalt,ma yella d wiyaḍ yal tikelt ssuturen seg yimḍebren akken ad d-affen tifrat i wugur-a s lɛejlan am yimezdaɣ n ɛjiba,at raced i yittidiren deg uɣbel-a acḥal-ayagi.

Menas Abdelhak

D acu i d anamek n wawal «Tutlayt n tmaziɣt»?

Tamaziɣt ; d yiwen n wawal i d-yessenfalayen tutlayt d tmeslayt i yessawal ugdud amaziɣ, yettidiren deg Tefriqt Ugafa. Amaken daɣen tella d tutlayt n tyemmat n waṭas n tmura, yecban Lezzayer, Tunes, Lmaruk, Maser, Mali, Nnijir (...).

Awal yuzzel aṭas fell-as deg yiseggasen-a ineggura, acu kan tuget n yimaziɣen ur xeddmen ara amgired ger tutlayt n tmaziɣt akked tanlta (dialecte) n teqbaylit, d amedya da-ayi di tmurt n Lezzayer aɣref aqbayli yettidiren deg tmurt n Leqbayel, di Tizi Wezzu, Tubiret, Bgayet, Bumerddas (...).

Aṭas seg-sen d acu i d tamaziɣt neɣ taqbaylit, ttmeslayen kan melba ma ẓran d acu i d-lmeɛna-nset, tikwal mi yebɣa ad yinni taqbaylit ad d-yinni tamaziɣt, neɣ mgal. Llan yemdanen yeğğaɛlen d akken tamaziɣt d teqbaylit kif kif-iten, neɣ d tmaziɣt ala taqbaylit-a hedren nutenni i yellan deg tmaziɣt, ay ahdum i d-aɣyewwin!.

Tutlayt n tmaziɣt d tanesbaɣurt deg umawal, imi tesɛa aṭas n tantaliwin (dialects), amedya da-ayi deg tmurt n Lezzayer llant ṣa (07) n tantaliwin: Taqbaylit di tmurt n Leqbayel (Tizi Wezzu, Tubiret, Bgayet, Bumerddas), Tacawit deg usammar (Batna, Merwana), Tamẓabit deg unẓul (Taɣerdayt neɣ ɣerdaya), Tatergit deg Tamenrasset, Ilizi, Ğanat, Tacenwit deg Beni Menṣur, d Teclḥit deg Lbeyeḍ, d Tesnusit deg Tlemsan.

Deg tmurt n Lemaruk llant kraḍ (03) n tantaliwin: imi deg ugafa n Lemaruk ttmeslayen tantala Tarifit, d tantala ttmeslayen deg Aṭlas Alemmas, ma deg Unẓul n Tmurt n Lemaruk ttmeslayen Tacelḥit.

Ma di tmurt n Tunes tella kan yiwet n tantala n tutlayt n Tamaziɣt, d tin i ttmeslayen Yimaziɣen yettidiren deg tuddar yecban: Ajim, Gullala, Maḥbubin (...). Deg tmurt n Maser, mazal ar ass-a teddar tantala Tasiwit i ttmeslayen Yimaziɣen n Siwa yellan din-a.

Yal tantala daɣen tebḍa ɣef yiman-is d timeslayin, amedya tantala Taqbaylit ad naf ɣur-s aṭas n tmeslayin, ger-asent: Tagawawat, Tasaḥlit, Tabeğğawit, Tawagnunit, aya yella-d umgired deg tmeslayin-a; imi yal tamnaḍt deg tmurt n Leqbayel, tesɛa tmeslayt-is weḥdes, itt-ysemgaraden ɣef tama d tmeslayt niḍen, deg ayen yeɛnan amawal (lexique).

Amedya deg tama n At Wagnun qqaren: «galɛum», ma deg temnaḍt n Buzgan qqaren-as: «iɛum». Ma d amedya-nniḍen, da-ayi di Tizi Wezzu qqaren: «asiwel», ma deg lwilaya n Bgayet qqaren: «alaɛi» neɣ «aɛyeḍ», amedya wayeḍ, deg temnaḍt n Uqbu qqaren: «aṭas», deg tama n Yiɣil Ɛli qqaren: «buhan», ma di Wagnun qqaren: «aṭas / ddaqes / geddac».

Ihi ger akk wanect-a, tmeslayt n Teqbaylit d yiwet n tantala kan seg tutlayt n tmaziɣt, yerna tameslayt-a ttmeslayen-tt kan Yiqbayliyen yellan di Tmurt n Lezzayer.

ADAOUN Adelghani

Ulac times mebla duxxan



Yella umaynut deg wannar asarti ladɣa wid yebɣan ad tili tmurt am Afɣanistan. Akabar i d-yewwin asirem i kra win yarran tadimt i wallaɣ d wid teğğa tikli n talsa, ih wid yebɣan ad ilin deg-s xas heggit iman-nwen ad tuɣalem d lemɣur ma tansa ines yal yiwen yessikd teẓgi tiqarben ahat ad yaff win ihedren s yisem ukabar FARS n Madani Mezreg.

Leğruḥ n yiseggasen n 90 mazal ur ḥlin, tiwaculin mazal tarjunt tidet ɣef lmmut n tarwa-nsent, tiyiḍ mazal deg-sent asirem ahat wid iɛerqenad d-uɣalen yiwwas, maca izumal n tebrek d yimeṭṭi uɣalen-d neɣad rran-t-n-id wid warğin medlent wallen d wid yettḥulfun inda ma tekkat, i wakken ad ssigden agdud ma yella yebɣa ad d-yekker ad yezwi aɣebbaṛ ɣer aɛrur-is neɣ tabrat tuffirt wager-asen akken nennuɣ tanumi imi aɣref ur d-yelli ara di laḥsab-nsen taswiɛt-agi, imi ddarz-nsen yettili-d kan mara beṭṭun imukan.

Xas aneɣlaf n daxel yenna-d d akken Madani Mezreg ur si-semmeḥ ara usaḍuf n lmuṣalaḥaad d-yuɣal maca ulac times war duxxan, argaz-agi seg wasmi yemcawaṛ akked ssrabes uffiren (akked d smaɛin Lɛemmaṛi) di Ğiğel ad yessers irig warğin yeḥbis leqdic aserti, yal aseggas yessudus-d taseddawit unebdu akked wid yellan yid-s deg umadaɣ sqerdacen kra n wayen yesɛan asaɣ d tsartit, anect-agi yakk ɛelmen yes wid teɛna temsal imi allen-nsen llant di yal amḍiq.

Aṭas n tuttriwin i yettarjun tiririt imi tasartit di tmurt-nneɣ tcuba timseɛṛaq ur nesɛi tifrat imi ulac d acu yebnan ɣef tidet, yal aqeddim bnan-t fell-asen, wissen ahat akka ɣer sdat akud ad icemmeṛ i kra n wayen i d-ttheggin ma mazal ur ifut ara lḥal.

Dahmani Bilal

Majaṛ tenna-d d akken tfuk lebni n ẓẓerb-nnes ɣef tlisa d Serbya

Aɣlif amajaṛi n temḥaddit yenna-d ass n ssebt d akken ifuk lebni n ẓẓerb-nnes bu tuccar ɣef tlisa gar Majaṛ d Serbya i uḥbas n wadaf n yiminigen ur yesɛin lekwaɣeḍ.

« Aḥric amezwaru n ẓẓerb-a n tlisa ifuk sin n wussan aya, uqbel wakud ay as-d-ḥudden n 31 Ɣuct », ɣef wakken ay d-yenna uɣlif n temḥaddit deg yiwen n ulɣu.

Ẓẓerb-a deg-s 3 n tnififin yersen ta ɣef ta n ileẓwi bu tuccar yerna ssernsen ẓẓerb-a s teɣzef n 175 n yikilumitren ɣef tlisa gar Majaṛ d Serbya akken ur ttɛeddin ara yiminigen ɣer Makaṛ, ɣef wakken ay d-tenna seg tnegga n AFP.

Ad rnun ad bnun yiserdasen imajaṛiyen ẓẓerb niḍen ɛlayen 4 n lmitrat akken ad tesseğhed ttawil-a, ɣef wakken ay d-yenna uɣlif n temḥaddit n tmurt-a.

Asenfar-a yeɣtes ad t-yeg uneɣlaf amenzu aɣerfaẓri Viktor Orban, yerna yeqbel-it umur ameqran seg umni amajaṛi deg 6 Yunyu. Lebni-nnes ad yeḍḍef acḥal n wayyuren.

Ẓẓerb-a ara iḥebsen iminigen icuba wid ay yettwebnan deg Legrig, Bulgaṛya d Spenyul ɣef tlisa tibeṛṛaniyin n Tdukli Tuṛufit, maca Serbya ur ttyeɛjib ara lḥal ɣef waya, ula ma ula d nettat d yiwet seg tmura ay la yessaramen ad tadef ɣer Tdukli Tuṛufit. Ma d tinqiḍin n uzgar n tlisa, ula ma yella ẓẓerb-a, ad qqiment reẓment.

Deg sin-a n yiseggasen ineggura, tuɣal Makaṛ d yiwet seg tmura timeqranin ayɣef ttɛeddin yiminigen ur yesɛin lekwaɣeḍ ay la yetteddun ɣer Tutrict d Lalman (deg Tdukli Tuṛufit), yerna amur ameqran seg-sen usan-d seg Lɛiraq, Afɣanistan, Surya d Kosovo.

Deg dduṛt-a kan, azal n 10.000 n yiminigen ay izegren tilisa gar Majaṛ n Serbya.

Majaṛ tefreq azal n 1000 n yimsulta n tlisa seg yidis-nnes n tlisa, yerna mazal yessefk ad ternu ad tefreq 2000 niḍen seg umezwaru n Ctembeṛ d asawen, ɣef wakken ay d-yenna unabaḍ amajaṛi.



Des hommes armés enlèvent 18 Turcs à Bagdad

Irak. *Dix-huit employés d'une entreprise de travaux publics turque ont été enlevés par des hommes armés et masqués sur un chantier de Bagdad, un enlèvement qui pourrait être crapuleux ou politique.*

Plusieurs dizaines de ressortissants turcs ont été kidnappés puis libérés en Irak par le groupe extrémiste Etat islamique (EI) au cours des derniers 18 mois.

Mais ce dernier enlèvement est survenu dans un fief des forces paramilitaires chiites qui soutiennent les forces gouvernementales dans leur combat contre les jihadistes sunnites de l'EI. Les 18 Turcs travaillaient sur le chantier d'un stade de football dans le quartier de Sadr City, dans le nord de la capitale lorsqu'ils ont été enlevés dans la matinée par des inconnus circulant à bord de pick-up. «Nous avons été informés que les travailleurs turcs avaient été séparés de ceux d'autres nationalités au moment de l'enlèvement et qu'ils avaient été spécifiquement visés», a précisé un porte-parole du ministère turc des Affaires étrangères, Tanju Bilgiç, cité par l'agence de presse pro-gouvernementale Anatolie. Le vice-Premier ministre turc Numan Kurtulmus a indiqué que des discussions étaient en cours avec les autorités irakiennes pour obtenir leur libération. «Nous sommes en étroite coopération avec les autorités à ce sujet», a-t-il précisé, en exprimant l'espoir de voir cette affaire se terminer «d'une manière positive». Interrogé par l'AFP, le groupe Nurol, qui emploie les personnes enlevées, a affirmé n'avoir été informé d'aucune demande de rançon de la part des ravisseurs. Les enlèvements pour raisons crapuleuses sont monnaie courante à Bagdad. Nurol, qui opère principalement dans la construction et les travaux publics, a précisé que 14 ouvriers, 3 ingénieurs et un comptable figuraient parmi les personnes enlevées.

L'entreprise a remporté un contrat de «conception-construction» du stade de Sadr City, d'une capacité de 30.000 places, complété par des terrains d'entraînement et un hôtel.



Pas une première

Ce n'est pas la première fois que des Turcs sont kidnappés en Irak.

En juin 2014, les membres du personnel du consulat turc de Mossoul (nord de l'Irak), parmi lequel 46 ressortissants turcs, avaient été pris en otage pendant plusieurs mois par l'EI au début de l'offensive fulgurante des jihadistes en Irak, avant d'être libérés. Plus de 30 chauffeurs de camion turcs avaient également été enlevés.

La Turquie a longtemps été taxée d'immobilisme face au mouvement extrémiste, mais elle a frappé pour la première fois fin juillet des cibles de l'EI en Syrie et s'est engagée dans la coalition internationale antijihadiste menée par les Etats-Unis.

Ainsi, le ministère turc des Affaires étrangères a annoncé qu'un premier raid anti-EI avait été mené vendredi dernier par l'aviation turque avec la coalition menée par les Etats-Unis.

Les relations entre Bagdad et Ankara ont été longtemps difficiles, en raison notamment de divergences sur les relations avec la région autonome du Kurdistan irakien, la Turquie achetant du pétrole directement au Kurdistan sans passer par le gouvernement central d'Irak.

Mais les liens se sont quelque peu resserrés depuis l'arrivée au pouvoir l'an dernier du Premier ministre Haider al-Abadi en Irak succédant à Nouri al-Maliki, qui avait eu plusieurs accrocs avec Ankara.

Syrie : *7 morts dans un attentat à Lattaquié, un fief du régime*

Au moins sept personnes sont mortes et 40 ont été blessées mercredi en Syrie dans un attentat à la voiture piégée dans la ville de Lattaquié (ouest), un fief du régime de Bachar al-Assad, a indiqué la télévision d'Etat. «Sept personnes sont mortes et plus de 40 autres ont été blessées dans un attentat terroriste à la voiture piégée sur la place Hamam à Lattaquié», selon l'alerte de la télévision. Cette ville des bords de mer est le bastion de la communauté alaouite, la confession de la famille Assad, et a été relativement épargnée par le conflit qui fait rage en Syrie depuis mars 2011. L'Observatoire syrien des droits de l'Homme (OSDH) a confirmé l'attentat et le bilan, ajoutant qu'il s'agissait «de l'attentat à la voiture piégée le plus important à Lattaquié depuis le début de la guerre». L'attentat dans le nord de la ville a fait «des dizaines de blessés, dont quatre ou cinq dans un état critique», selon l'OSDH. «C'est rare pour la ville de Lattaquié, qui d'habitude est visée par des roquettes», a ajouté Rami Abdel Rahmane, le directeur de l'OSDH. Les rebelles syriens installés dans les collines qui entourent Lattaquié tirent régulièrement sur la ville.

Beaucoup de Syriens qui ont du fuir leurs foyers à cause des violences ont trouvé refuge dans la province de Lattaquié.

Le conflit en Syrie, déclenché par la répression de manifestations pacifiques dégénérant en conflit armé, a fait plus 240.000 morts, et des millions de déplacés.

De Palmyre à Alep, la Syrie en guerre perd son patrimoine

Temples, souks et mausolées détruits, trésors pillés... Le conflit qui fait rage en Syrie depuis plus de quatre ans a dévasté l'inestimable patrimoine culturel du pays et, au delà, du Moyen-Orient.

Avant la guerre, les visiteurs se pressaient pour admirer les centaines, voire les milliers, de trésors de l'Histoire syrienne, des premières habitations préhistoriques aux châteaux croisés en passant par les temples gréco-romains.

Combien d'entre eux demeurent-ils intacts aujourd'hui?

«Plus de 900 monuments ou sites archéologiques ont été touchés, abîmés ou détruits» en quatre ans et demi de guerre, évalue Cheikhmous Ali, de l'Association pour la protection de l'archéologie syrienne. En décembre 2014, l'ONU avait pour sa part affirmé que près de 300 sites importants avaient été détruits, abîmés ou pillés depuis mars 2011. S'appuyant sur des images satellitaires, elle dénombrait 24 sites totalement détruits, quelque 104 sérieusement abîmés et 85 modérément.

Ces disparitions ne sont «pas un problème qui concerne uniquement la Syrie. Il s'agit d'une destruction du patrimoine mondial», affirme M. Ali. Archéologues en tête, des experts internationaux s'alarment depuis des années, surtout depuis que les jihadistes du groupe Etat islamique (EI) se sont lancés dans la destruction médiatisée de sites historiques en Irak d'abord puis en Syrie. Leurs craintes les plus sombres se sont depuis concrétisées avec le début de la dévastation de Palmyre, «la perle du désert» syrien. L'EI y a fait sauter les deux principaux temples, ceux de Baalshami et de Bêl, joyaux d'un site «d'une valeur inestimable pour notre patrimoine commun» selon l'ONU.

Celui de Bêl était souvent présenté comme le plus beau du Moyen-Orient avec celui de Baalbeck au Liban.

Les experts craignent désormais pour les autres trésors de l'immense site antique de Palmyre. «Il reste des dizaines de tombes, l'amphithéâtre ainsi que le temple de Nabou», explique Maamoun Abdelkarim, le chef des antiquités de Syrie.

Trafic et marché noir

Heureusement, les responsables du site ont pu évacuer le musée et mettre à l'abri plusieurs pièces inestimables.

En détruisant Palmyre, l'EI détruit un site qui symbolise les influences mêlées de l'histoire syrienne. «C'est le type même de site métisse avec un mélange des cultures tout à fait impressionnant, d'influences du monde gréco-romain, de la Syrie des sédentaires, (...) de la Mésopotamie et aussi du monde des nomades, du monde arabe», explique l'archéologue français Maurice Sartre.

Mais les jihadistes considèrent tout art ou construction pré-islamique comme idolâtre et, de ce fait, ne méritant pas d'exister.

Cela ne les empêche cependant pas de revendre au marché noir des trésors archéologiques pillés en Syrie et en Irak, un butin qui contribue à la prospérité financière de l'EI.

A Raqa (nord-est), sa «capitale» en Syrie, l'organisation jihadiste a également détruit le mausolée soufi d'Ouwaiss al-Qarani et d'Ammar Ben Yasser. Dans la province de Homs (centre), les jihadistes ont ciblé le monastère Mar Elian.

Mais l'EI n'est pas le seul responsable des ravages subis par le patrimoine syrien, la majeure partie des destructions ayant été provoquées par les combats à l'artillerie lourde.

Alep, la deuxième ville du pays, habitée depuis 7.000 ans, a ainsi été défigurée par trois ans d'affrontements acharnés entre rebelles et régime. Son souk, l'un des plus beaux du Moyen-Orient, et le minaret de sa grande mosquée, remontant au XIe siècle, en sont les principales victimes architecturales.

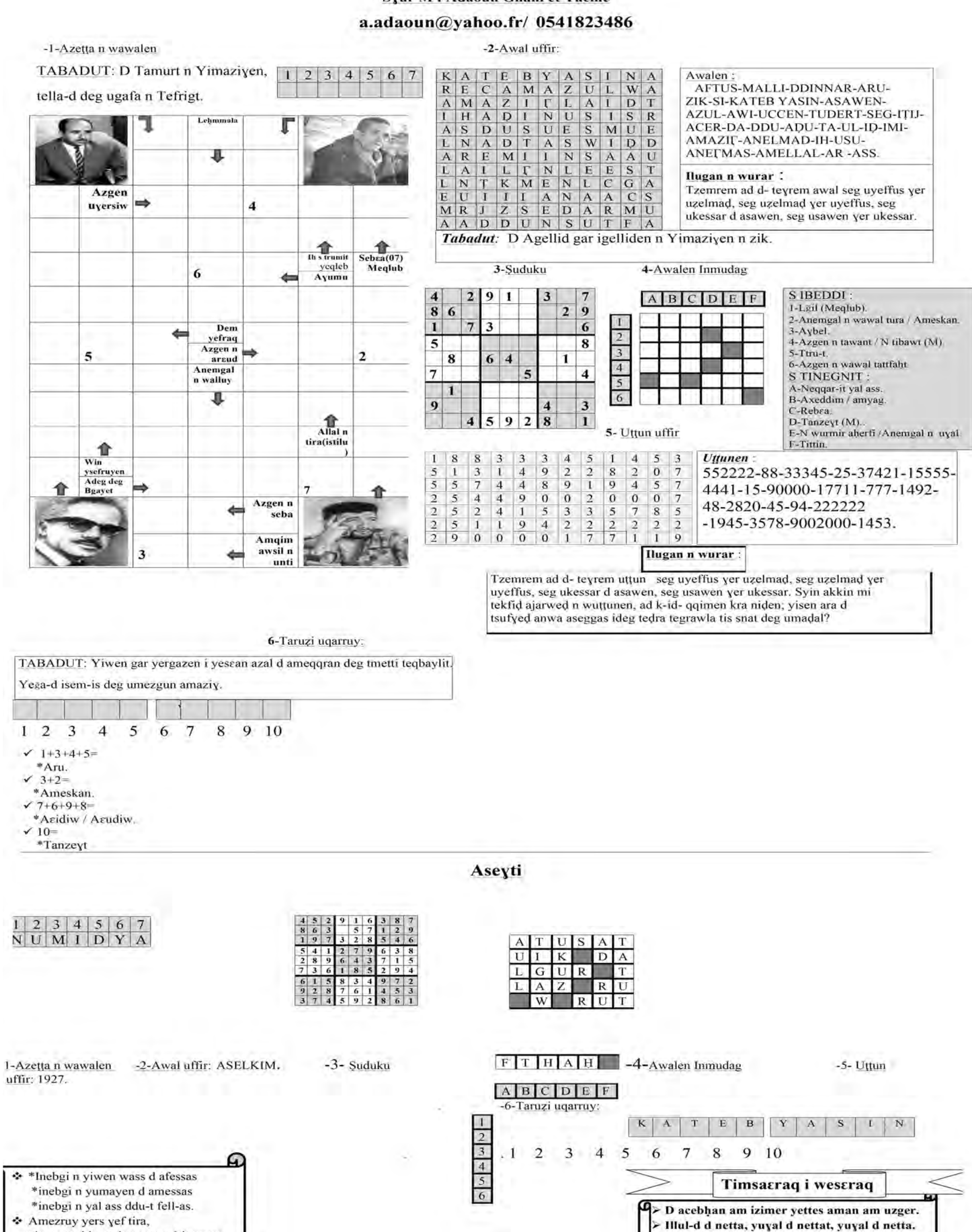
La célèbre citadelle croisée des Kraks des Chevaliers, près de Homs, a également été endommagée par les bombardements.

Lorsqu'ils ne sont pas réduits en poussière, les sites antiques sont livrés aux pilleurs, leur sécurité ne pouvant plus être assurée. Avant même sa prise par les jihadistes, Palmyre a été ainsi quasi quotidiennement pillée par des escrocs qui revendent à l'étranger les pièces volées.

Le site de Doura Europos, dans la province de Deir Ezzor (est), surnommé «la Pompéi du désert», est aussi devenue «méconnaissable» sous les coups de pelle des pilleurs.

Ailleurs au Moyen-Orient, l'Unesco s'alarme des destructions du patrimoine en Libye et au Yémen, deux autres pays à la riche histoire, provoqués par les conflits qui s'y déroulent.





Sɣur M : Adaoun Ghani et Yacine

a.adaoun@yahoo.fr/ 0541823486

-1-Azeṭṭa n wawalen

TABADUT: D Tamurt n Yimaziɣen, tella-d deg ugafa n Tefrigt.

1	2	3	4	5	6	7

-2-Awal uffir:

K	A	T	E	B	Y	A	S	I	N	A
R	E	C	A	M	A	Z	U	L	W	A
A	M	A	Z	I	Γ	L	A	I	D	T
I	H	A	Ḍ	I	N	U	S	I	S	R
A	S	D	U	S	U	E	S	M	U	E
L	N	A	D	T	A	S	W	I	Ḍ	D
A	R	E	M	I	I	N	S	A	A	U
L	A	I	L	Γ	N	L	E	E	S	T
L	N	Ṭ	K	M	E	N	L	C	G	A
E	U	I	I	I	A	N	A	A	C	S
M	R	J	Z	S	E	D	A	R	M	U
A	A	D	D	U	N	S	U	T	F	A

Awalen :
AFTUS-MALLI-DDINNAR-ARU-ZIK-SI-KATEB YASIN-ASAWEN-AZUL-AWI-UCCEN-TUDERT-SEG-IṬIJ-ACER-DA-DDU-AḌU-TA-UL-IḌ-IMI-AMAZIΓ-ANELMAD-IH-USU-ANEΓMAS-AMELLAL-AR -ASS.

Ilugan n wurar :
Tzemrem ad d- teɣrem awal seg uɣeffus ɣer uẓelmaḍ, seg uẓelmaḍ ɣer uɣeffus, seg ukessar d asawen, seg usawen ɣer ukessar.

Tabadut: D Agellid gar igelliden n Yimaziɣen n zik.

3-Ṣuduku

4		2	9	1		3		7
8	6						2	9
1		7	3					6
5								8
	8		6	4			1	
7					5			4
	1							
9						4		3
		4	5	9	2	8		1

4-Awalen Inmudag

	A	B	C	D	E	F
1						
2						
3						
4						
5						
6						

S IBEDDI :
1-Lgil (Meqlub).
2-Anemgal n wawal tura / Ameskan.
3-Aɣbel.
4-Azgen n tawant / N tibawt (M).
5-Ttru-t.
6-Azgen n wawal tattfaḥt.
S TINEGNIT :
A-Neqqar-it yal ass.
B-Axeddim / amyag.
C-Rebεa.
D-Tanzeɣt (M).
E-N wurmir aḥerfi /Anemgal n uɣal.
F-Tittin.

5- Uṭṭun uffir

1	8	8	3	3	3	4	5	1	4	5	3
5	1	3	1	4	9	2	2	8	2	0	7
5	5	7	4	4	8	9	1	9	4	5	7
2	5	4	4	9	0	0	2	0	0	0	7
2	5	2	4	1	5	3	3	5	7	8	5
2	5	1	1	9	4	2	2	2	2	2	2
2	9	0	0	0	0	1	7	7	1	1	9

Uṭṭunen :
552222-88-33345-25-37421-15555-4441-15-90000-17711-777-1492-48-2820-45-94-222222 -1945-3578-9002000-1453.

Ilugan n wurar :
Tzemrem ad d- teɣrem uṭṭun seg uɣeffus ɣer uẓelmaḍ, seg uẓelmaḍ ɣer uɣeffus, seg ukessar d asawen, seg usawen ɣer ukessar. Sɣin akkin mi tekfiḍ ajarweḍ n wuṭṭunen, ad k-id- qqimen kra niḍen; yisen ara d tsufɣeḍ anwa aseggas ideg teḍra tegrawla tis snat deg umaḍal?

6-Taruẓi uqarruy:

TABADUT: Yiwen gar yergazen i yesεan azal d ameqqran deg tmetti teqbaylit.
Yega-d isem-is deg umezgun amaziɣ.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

- ✓ 1+3+4+5=
  *Aru.
- ✓ 3+2=
  *Ameskan.
- ✓ 7+6+9+8=
  *Aεidiw / Aεudiw.
- ✓ 10=
  *Tanzeɣt

Aseɣti

1	2	3	4	5	6	7
N	U	M	I	D	Y	A

4	5	2	9	1	6	3	8	7
8	6	3		5	7	1	2	9
1	9	7	3	2	8	5	4	6
5	4	1	2	7	9	6	3	8
2	8	9	6	4	3	7	1	5
7	3	6	1	8	5	2	9	4
6	1	5	8	3	4	9	7	2
9	2	8	7	6	1	4	5	3
3	7	4	5	9	2	8	6	1

A	T	U	S	A	T
U	I	K		D	A
L	G	U	R		T
L	A	Z		R	U
	W		R	U	T

1-Azeṭṭa n wawalen -2-Awal uffir: ASELKIM. -3- Ṣuduku -4-Awalen Inmudag -5- Uṭṭun uffir: 1927.

F	T	H	A	Ḥ	

A	B	C	D	E	F

-6-Taruẓi uqarruy:

K	A	T	E	B	Y	A	S	I	N
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

- *Inebgi n yiwen wass d afessas
  *inebgi n yumayen d amessas
  *inebgi n yal ass ddu-t fell-as.
- Amezruy yers ɣef tira,
  win ur nuri isem-is yessared-it unẓar.

Timsaεraq i wesεraq

- D acebḥan am izimer yettes aman am uzger.
- Illul-d d netta, yuɣal d nettat, yuɣal d netta.
- Akli iεellaq ɣer timiṭ.

Les myopathes de Tazmalt sur les plages d'Aokas

Camping. *L'association de wilaya « DEFI » pour les myopathes dont le siège se trouve à Tazmalt a pu organiser un camping dix jours durant à Aokas pour ses adhérents atteints de myopathie, du 4 au 14 août dernier.*

Sous la houlette de sa présidente Melle Nora Abderrahmani cette dynamique association a permis en cette dizaine de jours à 70 myopathes de la wilaya encadrés par 100 bénévoles de tout âge et tout sexe de passer du bon temps à «Thala Khaled » (Aokas) dans un établissement scolaire. La prise en charge a été totale. Parmi ces estivants il y a lieu de signaler la présence de 4 invités myopathe de Ghardaïa, 02 venus de Tizi Ouzou et 5 autres de Bouira. C'est une rencontre quasi nationale. Durant ce séjour dans ce camping, beaucoup d'activités se sont déroulées avec entre autres, une course, dite «Formule 1» de chariots électriques ainsi qu'une visite au Cap Aokas. La sortie sur la plage a été quotidienne. Des soirées ont également été animées par des chanteurs venus d'Akfadou ainsi que par un magicien. Aussi, des formations sur des activités manuelles ont également fait partie du programme. Durant ce séjour balnéaire il y eut des visites d' «Handicap international», du chef de projet « RAM-DECID» ainsi que celle du directeur de l'Action Sociale de la wilaya de Béjaia qui fut émerveillé par l'organisation et même par le nombre de participants. Un responsable de structure étatique avouera que «c'est superbe même si nous (eux les responsables) n'ont rien fait pour aider». Au sujet de cette sortie, la présidente rencontrée à son bureau la qualifiera de réussie «à plus de 80 pour cent». Les myopathes ont profité dira-t-elle surtout par rapport au rapprochement entre les participants et la encontre prolongée qui leur a permis des échanges très fructueux. Elle ajoutera a l'endroit des autorités en disant que celles-ci doivent se pencher sur le cas de ces myopathes et sur celui de beaucoup d'autres handicapés en procédant à la création de certains lieux spécifiques et à des préparatifs anticipés pour réduire les contraintes rencontrées lors de l'organisation de pareils déplacements au profit de ceux qui ont en vraiment besoin et



qui sont dans l'incapacité d'agir individuellement. Elle remerciera, par ailleurs les maires de Tazmalt, Akbou, Ighil-Ali et Ath- M'Likech pour avoir mis à disposition des myopathes des moyens de transport, sans oublier tous les sponsors qui ont permis la réussite de l'événement en faisant des dons de diverses natures. La solidarité citoyenne fait des miracles quand elle s'y met. Elle adressera un grand merci à tous ceux qui, de près ou de loin, ont prêté main forte à cette catégorie de personnes à besoins spécifiques car, dira-t-elle, prendre en charge un myopathe pendant 10 jours n'est pas une mince affaire. A tout ce beau monde Nora ne cesse de lancer des « merci» et lui donne rendez-vous pour l'été prochain en vue d'un autre camping qu'elle souhaite meilleur.

Lounis Ou Si Amer

Solidarité : *la nouvelle carte du handicapé prête en 2016*

La ministre de la solidarité nationale, de la famille et de la condition féminine, Mounia Meslem, a affirmé mercredi à Alger que l'élaboration de la nouvelle carte de l'handicapé sera prête en 2016. "La commission d'experts des ministères du Travail, de la Solidarité nationale et de la Santé en charge de l'élaboration de la nouvelle carte de l'handicapé est en phase de finalisation de son travail et la carte sera prête en 2016", a précisé Mme Meslem dans une déclaration à la presse en marge de l'ouverture de la session d'automne du Conseil de la nation. La ministre a souligné que les normes internationales en vigueur ont été respectées dans l'élaboration de ce document. D'autre part, Mme Meslem a indiqué que "l'aide financière sera gelée pour toutes les associations n'activant pas sur le terrain ou celles dont les programmes ne sont pas conformes au plan d'action tracé par le ministère". "Dans le cadre de la rationalisation des deniers publics et des dépenses, les associations n'ayant pas confirmé leur présence sur le terrain ne bénéficieront désormais d'aucune aide", a-t-elle ajouté. Par ailleurs, elle a affirmé que toutes les victimes des événements de Ghardaïa ou des dernières inondations ont bénéficié d'indemnisations sous forme d'aides en nature ou en espèces destinées à la réhabilitation de leurs habitations.

La bibliothèque centrale de Skikda réceptionnée en janvier 2016

Equipement. La bibliothèque centrale, en construction au centre-ville de Skikda, sera réceptionnée "en janvier 2016", a appris l'APS, mardi, auprès de la direction de la Culture.

Lancée en travaux à la fin de 2013, cette infrastructure culturelle qui s'étend sur une superficie de 2.300 m2, inspirée, au plan architectural, du style mauresque, "comblera un déficit important" dans cette ville côtière, a affirmé la même source.

La structure comprendra, en plus des salles de lecture, divers ateliers ainsi que des espaces culturels et scientifiques dotés de moyens technologiques modernes, a-t-on précisé à la direction de la culture, faisant état également de la réalisation à l'intérieur de cette bibliothèque centrale d'une salle de conférence de 300 places et une salle d'expositions. Implantée au cœur des allées du 20-Août 1955, en plein centre-ville, la nouvelle bibliothèque centrale dont la réalisation a nécessité un investissement public de 450 millions de dinars, chapeautera sur 34 bibliothèques communales, 5 bibliothèques urbaines et 3 bibliothèques semi-urbaines, a-t-on ajouté. Une fois réceptionnée, cette bibliothèque centrale sera dotée de "lots importants de livres et de manuscrits très utiles aux chercheurs, aux étudiants et aux lycéens", a-t-on fait savoir, rappelant que le secteur de la culture s'est récemment renforcé, dans la wilaya de Skikda, une nouvelle maison de la culture réalisée moyennant un montant 600 millions de dinars.

Baptisée Maison de la culture Mohamed-Siraj, cette structure, également située au cœur de Skikda, est dotée, entre autres, d'une salle de conférences de 600 sièges, de laboratoires de langues et de photographie, ainsi que de deux bibliothèques dont une pour enfants.

Pourquoi les goélands ont envahi les toits de la ville de Bejaia

Avis et génie populaire. Bizarrement, les goélands n'aiment plus le bord de la mer, ces oiseaux marins devenus citadins en envahissant les toits des maisons de toute la ville de Bejaia, empêchant les habitants de dormir à cause du bruit strident qu'ils émettent.

Un phénomène jamais observé à Béjaia à tel point qu'il est presque devenu le sujet préféré des citoyens notamment ceux résidant non loin du port, eux qui n'hésitent plus à y aller chacun de leur propre explication.

« Depuis qu'ils ont lâché des pigeons, les goélands ont envahi la ville pour les chasser », assurent certains citoyens sans en donner une quelconque explication scientifique, se contentant uniquement d'établir un lien entre ce lâché de pigeons qui a eu lieu il ya de cela plusieurs années et ce phénomène de goélands en ville, qui, lui, est apparu ces deux ou trois dernières années.

Seulement, deux théories scientifiques s'affrontent : la première avance la certitude du déséquilibre climatique et la seconde, majoritairement partagée, lie cette présence de goélands en ville à l'appauvrissement en poisson du golf de Bougie.

« La pollution et la pêche intensive ont appauvri le golf de Bejaia qui autrefois attirait ces goélands, oiseaux qui de nos jours envahissent la ville pour se nourrir même des poubelles », insistent à dire quelques spécialistes en océanographie et biologie marine.

Il faudra patienter plusieurs années pour que ces richesses halieutiques puissent se régénérer si, selon ces scientifiques, les plans anti-pollution sont strictement respectés et si cette méthode d'interdire les sorties des chaluts durant quatre mois (de mai à septembre) soit maintenue encore plus longtemps.

Face à ces explications scientifiques intervient le génie populaire pour chasser ces volatiles empêcheuses de passer de douces nuits, des quartiers en les forçant à rejoindre la grande bleue.

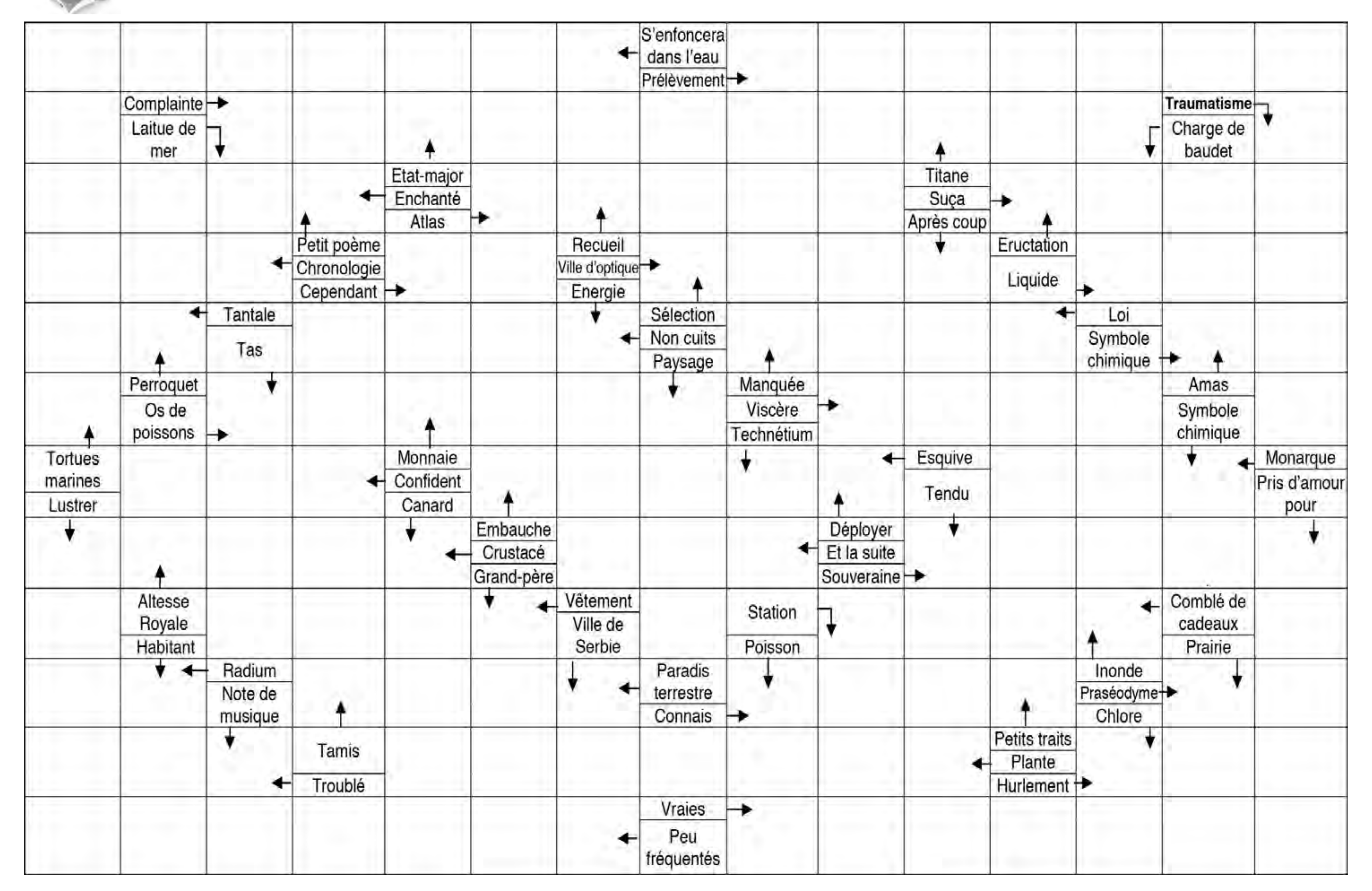
IL suffit de lancer quelques pétards qui, une fois éclatés, font fuir pour quelques heures ces goélands, le temps de sombrer dans un sommeil profond.

Une chose est certaine : le golf de Bejaia qui nourrissait toute la population et même au-delà, est devenu la poubelle préférée de tous, et tout le monde l'aura compris à ses dépens en constatant impuissant la rareté du poisson et autres produits halieutiques dont certains, comme la moule, ont carrément disparu. D'où, constatent impuissants pêcheurs et consommateurs, la flambée des prix.



Rachid Adrar

Mots Fléchés N° 696



Mots croisés N° 696

Horizontalement :

1 – Commander expressément.
2 – Commune en France. – Département français.
3 – Chemin de halage. – Ville de Serbie. – Astate.
4 – Poètes de la Grèce antique.
5 – Empereur de Russie. – Tira du néant.
6 – Physicien autrichien.
7 – Refus puéril. – Rappel flatteur. – Tête de série.
8 – Exercice militaire. – Etendue de pays.
9 – Appareil de levage.

Verticalement :

1 – Eblouissante.
2 – Gros nuages noirs. – Plante bulbeuse à odeur forte.
3 – Pronom personnel. – Grade aux arts martiaux. – Ile de l'Atlantique.
4 – Enjoliver.
5 – Epouse et sœur d'Osiris. – Eclata.
6 – Tortue marine.
7 – Renforce une affirmation. – Non cuit. – Note de musique.
8 – Vallée envahie par la mer. – Ville de l'Inde.
9 – Traîner avec soi.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1									
2						■			
3			■				■		
4						■		■	
5					■				
6		■		■					
7			■				■		
8				■					
9									

Mots Croisés N° 695

B	R	O	D	E	Q	U	I	N
E	A	N	E	S	■	N	O	E
R	D	■	T	S	E	■	S	C
L	I	S	T	E	■	U	■	T
I	N	N	E	■	E	N	N	A
N	■	P	■	E	P	I	E	R
G	A	■	O	D	E	■	V	I
O	I	L	■	I	L	I	E	N
T	R	I	S	T	E	S	S	E

Mots fléchés N° 695

R	E	A	L	I	S	E	■	I	S	L	A	N	D	E
E	■	M	E	S	A	V	E	N	T	U	R	E	■	C
J	O	I	E	■	V	E	I	N	E	■	A	V	A	L
E	R	S	■	T	A	■	N	E	R	F	■	E	G	O
T	E	■	R	I	T	E	■	S	I	E	N	■	A	S
E	■	R	A	R	E	T	E	■	L	U	E	S	■	E
■	C	A	P	■	S	O	N	D	E	■	U	T	E	■
R	E	P	I	T	■	N	E	E	■	E	T	U	V	E
A	■	E	D	I	T	■	E	■	M	A	R	C	■	V
T	U	■	E	S	O	N	■	F	I	N	E	■	V	I
A	L	E	■	O	R	I	G	I	N	E	■	A	I	E
I	M	M	E	N	S	E	■	L	E	S	I	N	E	R



la Cité

Edité par la SARL Temoignage au capital social de 100 000,00 DA

Adresse : 07, rue Mohamed Bendris, Hussein Dey - Alger
Impression : SIA

Bureau de Béjaïa
Adresse : Immeuble Hadj Ali Boulvard de la Liberté - Béjaïa
Tél. 034 12 71 99

Compte CPA :
115 400 0001150 92
Agence Ali Boumendjel
R.C : 13 B 100 6842-16/00
N.I.S : 0013165100654 50
N.I.F : 001316100684251

Directeur de la publication
Nadjib Touaibia
Téléphone :
- 0555913265
- 0659208202
- 0550678400

Tél / Fax : + 213 (0) 23 776 876
E-mail : quotidienlacite@gmail.com
www.lacitedz.net

Conduire Bien Et Bien Se Conduire

DÉCOR ET MOUVEMENTS, ET MOUVEMENT DES CORPS

YES !

Réussir son permis de conduire !

Ouvrir la portière, s'asseoir, démarrer, embrayer, reculer, se garer, sortir de sa voiture : des gestes usuels fait à toute vitesse qui malmènent notre dos !
Les constructeurs ont beau miser sur une ergonomie optimale pour maximiser notre confort, les torsions et autres mouvements "inconscients" fragilisent notre colonne vertébrale. La plupart d'entre nous adoptent des positions désastreuses pour le dos en entrant et en sortant de la voiture. Mode d'emploi : procédez par étape !
Pour rentrer dans votre voiture, glissez vous de côté afin d'avoir le bassin déjà en position face à la route, sans avoir à effectuer de torsion. Pour descendre de voiture, sortez une jambe puis l'autre afin d'avoir déjà effectué la rotation du bassin vers la sortie de la voiture avant de vous lever. Aidez-vous de vos deux mains, une sur le volant l'autre sur l'appui tête.

N'OUBLIEZ DONC PAS QUE PRENDRE SA VOITURE PEUT NUIRE À LA SANTÉ, MÊME SI, EN RÉALITÉ, C'EST ELLE QUI VOUS PREND…

Lem

sofiane.caricaturiste@gmail.com

VERS DES PÉAGES POUR LES PASSAGE SUR L'AUTOROUTE

FRAIS D'ENTERREMENT !?

Sofiane

L'ACTU MOTS À MAUX

Une fondation pour le colonel Amirouche

Une fondation pour le colonel, chef de la Wilaya III historique, Amirouche Aït Hamouda, verra le jour le 20 août prochain à Ifri Ouzelaguen à l'occasion de la commémoration de la date-anni-



versaire du Congrès de la Soummam. Elle aura pour mission de préserver et défendre la mémoire du colonel Amirouche ainsi que de la Révolution du 1er Novembre.

- On a voulu le mettre out en vain, voilà que le Colonel Amirouche revient le vingt août…

Dans l'expectative

L'annonce faite par la ministre de l'Éducation de son vœu de voir l'examen de fin de cycle primaire remplacé par un test a suscité chez la famille de l'éducation beaucoup d'interrogations.

- Ainsi donc, l'examen de l'annonce a déjà commencé avant l'annonce du maintien ou non de l'examen…



Hadjout (Tipasa)
La «bande du japonais» ne sévira plus

La cellule de communication de la police de Tipasa vient de révéler, dans un communiqué rendu public récemment, qu'un gang





dénommé «gang du Japonais» qui opérait à Tipasa vient d'être démantelé à Hadjout.

- On a beau faire plusieurs mauvais coups, un jour ou l'autre tout foire, et bonjour les menottes ! Ainsi, la bande du japonais a fini par tomber sur un cas raté…

Consommation de drogue
La laddh tire la sonnette d'alarme

Pour le bureau national de la Ligue algérienne pour la défense des droits de l'Homme, les chiffres officiels relatifs à la propagation de la drogue dans le milieu des jeunes ne reflètent pas la réalité du terrain.



- Après cette sonnette d'alarme, si rien n'est fait on entendra bientôt des sons nets de larmes…

Lem

Demandes d'emploi

- JH 52 ans, leader en son domaine, célibataire, bonne présentation, avec diplôme + 18 années d'expérience professionnelle en Gestion Approv. stocks PR/MC Outillage, Quincaillerie, Démarches prospection Préconisation, Gérance, Distribution Magasins, Catering Documentation, offre ses services
Tél : 0553 80 50 48 Béjaia
E-mail : gosto06@yahoo.fr

- JH 50 ans célibataire Cadre technique gestion bonne présentation 20 années d'expérience professionnelle gestion Approv Stocks PR moyens généraux logistique démarches prospection suivi commercial recouvrements représentation, domiciliation liaisons pré-inventaires sondage consulting préconisation cherche emploi...
émail tichy506@yahoo.fr
telph.. 0542 81 95 36 Béjaia

-JH comptable, CAP, CMTC, 10 ans d'expérience sur PC Compt et PC Paie, maîtrise outil informatique.
Tél : 0553 64 15 00

-JH, Ingénieur d'Etat en Hydraulique, de l'ENSH, cherche emploi dans le domaine.
Tél : 0670 13 33 70

-JF, Gestionnaire en Ressources humaines, cehrche emploi.
Tél : 0552 08 67 91

-Garde-malade, assistante personnées âgées, couchante, cherche emploi chez famille sérieuse.
Tél : 0558 33 97 03

-JF, juriste, licenciée en sciences juridiques en langue française, maîtrise de l'outil informatique + expérience, cherche emploi dans une société publique ou privée.
Tél : 0556 92 52 23

-JH, TS en rats graphiques, infographiste, 9 ans d'expérience, cherche emploi.
Tél : 0552 47 54 74

-JH, 30 ans, master en génie des procédés, option raffinage et pétrochimie, une année d'expérience et trois mois de stage dans le domaine gazier, cherche emploi.
Tél : 0556 33 36 72

-JF, TSen comptabilité option finances, maîtrise PC comptabilité et PC paie, 6 ans d'expérience, cherche emploi.
Tél : 0665 24 69 38

-JH, expérience dans l'administration, avec permis de conduire, cehrche emploi.
Tél : 0772 56 65 14

-JH, 30 ans, ingénieur d'Etat en génie-civil, cherche emploi dans le domaine.
Tél : 0782 51 89 29

-JF, licence en droit et diplôme en informatique, expérience de 4 ans, maîtrise logiciel Paie, comptabilité, commerciale cherche emploi comme comptable.
Tél : 0795 12 38 77

-JH, Ingénieur d'Etat en génie-mécanique, 4 ans d'expérience, cehrche emploi dans le domaine.
Tél : 0541 605 619

-JH, 33 ans, TSen informatique, expérience dans administration réseau, cehrche emploi.
Tél : 0661 54 03 13

-JH, architecte agréé, expérience de 4 ans, maîtrise 2D et 3D, Photoshp, suivi et contrats. Cherche emploi ou travaux.
Tél : 0552 57 04 30

-JH, 33 ans, superviseur HSE, expérience professionnelle, maîtrise des langues française et anglaise, cherche emploi dans le domaine.
Tél : 055 81 98 93

-JF, 27 ans, CAP en informatique, expérience comme secrétaire, standardiste, saisie et agent de bureau, cherche emploi, de préférence à Alger et environs.
Tél : 0553 81 85 77

-JH, TSen bâtiment, conducteur des travaux, expérience de 12 ans, cehrche emploi à Alger ou à Tipaza de préférence.
Tél : 0554 04 86 99

-JH, arcitecte agréé, expérience de 8 ans, suivi de chantier.
Tél : 0777 79 29 27

-JF, ingénieur d'Etat en biologie, 4 ans d'expérience, cherche emploi.
Tél : 0540 35 67 72

-JH, 31 ans, marié, licence en comptabilité, 5 ans d'expérience dans le domaine, tenue comptabilité, déclarations fiscales et parfiscales, cehrche emploi.
Tél : 0550 51 12 21

-JF, Licence en sciences degestion, option finances, 3 ans d'expérience, maîtrise SCF, PC comptailité, cherche emploi.
Tél : 0696 20 67 63

-JH, 22 ans, licencié en comptabilité, cherche emploi dans le domaine.
Email : evilmist@hotmail.fr

-JH, 25 ans, master en biotechnologie et pathologie moléculaire, cherche emploi dans le domaine.
Tél : 0552 40 82 24

-JF, licence en sciences juridiques + CAPA, une année de stage pratique, maîtrise de l'outil informatique, des langues française et anglaise, cherche emploi.
Tél : 0779 53 09 49



Pour vos demandes d'emploi, lancement des SOS, n'hésitez pas un instant à nous les confier pour leur publication gratuite.*il suffit juste de nous les envoyer sur notre adresse : quotidienlacite@gmail.com



L'édito

de Mourad Bendris

Les bons amis

Par les temps qui courent, marqués par une agressivité - inédite dans les annales des relations internationales depuis la grande époque de la décolonisation - des pays occidentaux, il est plus que souhaitable pour ceux des pays qui ne veulent pas être broyés par la déferlante de la mondialisation version occidentale de s'entourer de bons amis. En clair, de pays qui ont le même souci de voir les relations internationales régies non pas par des rapports de force et, partant, de subordination, mais par des rapports détendus basés sur une législation internationale solidairement établie qui préserverait les intérêts de tous. De là, la nécessité pour l'Algérie de diversifier, autant que faire se peut, ses relations internationales et de renforcer celles qu'elle a avec des pays connus pour être réfractaires aux desseins occidentaux de domination du monde.

Ce à quoi s'attellent, à l'évidence, les plus hautes autorités du pays, bien servies qu'elles sont par une diplomatie des plus entreprenantes. Tout indique que la visite en Chine, en tant que représentant du président de la République, du président du Conseil de la nation et celle, en Algérie, du ministre des Affaires étrangères iranien, toutes deux effectuées ces deux derniers jours, participent de cette démarche éminemment stratégique ; dans le sens où elle vise à éviter à notre pays de se retrouver seul face à un Occident uni dans sa vision hégémonique des relations internationales et, dans le même temps, à casser cette vision.

Une démarche qui englobe d'autres pays faisant partie de la catégorie susmentionnée « des réfractaires aux desseins occidentaux », tels, entre autres, la Russie, le Brésil et l'Afrique du Sud. Mais qui gagnerait à être résolument étendue à d'autres de moindre poids sur l'arène internationale ; surtout s'ils sont situés dans notre environnement immédiat. L'action soutenue que mène notre pays en faveur de la stabilité du Mali confirme que cela constitue une de ses préoccupations majeures et un des axes importants de sa diplomatie...

M B

De là, la nécessité pour l'Algérie de diversifier, autant que faire se peut, ses relations internationales et de renforcer celles qu'elle a avec des pays connus pour être réfractaires aux desseins occidentaux de domination du monde.

«La gratuité des soins est intouchable»

Ministère. «La gratuité des soins est une ligne rouge, c'est un droit fondamental consacré par la Constitution et un choix irréversible de l'Algérie », a affirmé, hier, mercredi, Omar Beredjouane, l'inspecteur général au ministère de la Santé. Intervenant sur les ondes de la radio nationale, ce responsable a exprimé l'étonnement du ministère de la santé au sujet des écrits et des déclarations faisant état d'un recul du gouvernement sur cette question avant d'écarter toute remise en cause de la gratuité des soins dans l'avant projet de loi sur la santé, adopté mercredi dernier par le gouvernement. Interrogé sur les objectifs du nouveau système de santé projeté dans la nouvelle, qui s'appuie la carte sanitaire considérée comme un instrument de planification sanitaire, Beredjouane a expliqué que cela vise une répartition manière équitable de toutes les potentialités et tous les moyens humains et matériels en fonction des attentes et des besoins de santé de la population dans chaque région. Ainsi, nos responsables, alertés par les craintes de nombreux observateurs et acteurs politiques sur les intentions de privatisation du secteur de la Santé, s'acharnent depuis peu à affirmer le contraire. En effet, avant Omar Beredjouane, et sur les mêmes ondes radiophoniques de la chaîne III, C'est le ministre de tutelle lui-même qui a abondé dans le même sens. M. Boudiaf, a récemment affirmé en effet, que «la gratuité des soins est un acquis pour tous les Algériens depuis la Révolution. Le ministère de la Santé continuera à garantir et à pérenniser ce principe irréversible». A tout le moins et si l'on se réfère à une déclaration d'il y a moins d'une année du chargé de la communication du ministère de la Santé, Salim Belkessam, il yaurait de quoi tempérer les assurances officielles sur le maintien de la gratuité des soins. «L'Etat ne renoncera pas à la gratuité des soins et demeurera le seul garant de l'équité quant au droit aux soins dans les établissements publics privés dans le cadre du système du tiers payant, mais cette gratuité ne sera pas appliquée de la même façon que celle en vigueur depuis 1974», a-t-il en effet, relativisé. Chose qui à son sens se justifie par le fait que «le nouveau projet de loi accorde, dans son volet financier, une importance particulière aux critères de gestion, négligés après l'application de la gratuité des soins, causant des dysfonctionnements de gestion et d'organisation.»

R. N.

L'Algérie ou le géant aux pieds d'argile

Par Rachid Chekri



Chronique. Il a fallu cette vertigineuse chute des prix du pétrole pour que nos éclairés gouvernants se rendent compte de la gravité de la situation. Notre pays dont la seule ressource depuis notre indépendance sont les hydrocarbures est menacé plus qu'avant par le spectre de la famine, chose que ceux qui l'ont gouverné durant quinze années considèrent en toute irréflexion un phénomène banal.

Mis à part le peuple qui s'inquiète précocement, la sphère dirigeante algérienne manifeste une espèce d'indifférence singulièrement effrayante. Des déclarations contradictoires émaillent la scène médiatique, des propos scindés entre ceux qui exposent un optimisme factice en dépit de cette menace qui nous guette et ceux qui exhibent un pessimisme réellement tangible. Cette situation économiquement chaotique met en avant l'échec voire la faillite de la gestion de l'équipe gouvernante à la tête de la République. Une équipe qui a englouti plus de 800 milliards de dollars dans des projets totalement ruinés par la manie de la subtilisation et de la corruption. Cette colossale somme qui devait muer notre pays en un paradis terrestre et qui aurait pu jalouser plus d'une nation. Le narcissisme qui caractérise nos responsables, et la tendance à s'éterniser aux postes clefs de l'État avec le maintien voulu de ministres véreux a engendré cette situation de ruine programmée. Notre pays franchit une phase des plus scabreuses, conséquence d'une géstion sans repère, infligée par ceux que le peuple conteste depuis l'Indépendance.

Les oiseuses réformes qu'ont endossées les institutions sur tous les plans, ne se sont avérées qu'une poudre aux yeux comme pour berner ce crédule peuple qui continue de subir un pouvoir unique en matière d'autoritarisme. Les précédents mandats de tous ceux qui ont manié l'infaillible machine de la fraude pour s'éterniser au pouvoir, indiquent clairement que l'appétit de régner sans partage prime sur tous les intérêts nationaux. Ceux qui ont côtoyé les misères qu' a endurées le pauvre algérien, savent indubitablement qu'une révolte spontanée pourrait engloutir ce riche pays avec tous ces paradoxes qui divisent cette terre en deux lieux plutôt communautés différemment conçues, l'une à l'antipode de l'autre. Il y a

cette arrogante oligarchie qui assujettit tout un peuple, dont les milliards du pétrole leur sont un butin impartageable, avec l'assurance d'être entièrement à l'abri de tout éventuel besoin, en s'obstinant, puis il y'a cette classe qui vit sous le seuil de l'indigence, et qui demeure passive du fait de la coercition, devant le destin que lui a réservé une Indépendance déviée. L'actualité nationale est sujette à des questions qui démontrent plus encore la fragilité du régime algérien et la distance qui sépare le peuple de ses gouvernants dévoile bien cette criante méconnaissance de ces derniers des réalités sociales du pays. Notre pays n'a guère connu de conjoncture pareille depuis l'Indépendance. La surdité que feignent nos dirigeants par rapport aux plaintes émanant du peuple qui crie famine, n'augure rien d'optimiste.

RC

la Cité

Ferroukhi appelle les filières agricoles à «se structurer»

Organisation. *Le ministre de l'Agriculture, du développement rural et de la pêche, Sid-Ahmed Ferroukhi a plaidé, à Médéa, pour une meilleure structuration organisationnelle des opérateurs du secteur agricole, garante, selon lui, d'un développement moderne de l'activité agricole.*



S'exprimant à l'occasion d'une rencontre de proximité avec des représentants de la filière lait, organisée en marge de sa visite d'inspection à la ferme pilote ''Dhaoui'', commune d'Ouamri, Ouest de Médéa, spécialisée dans l'élevage bovin, le ministre a affirmé que le ''gros des difficultés rencontrées par les opérateurs de la majorité des filières résultent, en partie, de l'absence de structure organisée susceptible de fédérer les efforts et les actions de la filière'', a rapporté l'APS ce mardi. Il a appelé, à cet effet, les représentants de ces filières à ''mieux se structurer et s'organiser'' afin de transcender les problèmes et obstacles qui freinent le développement du secteur. Pour le ministre, l'évolution positive du secteur agricole implique la participation active des opérateurs du secteur, la multiplication de l'investissement privé, la modernisation du mode de gestion et de production, a fait savoir le ministre, rappelant au passage l'aide apportée par l'Etat aux exploitants et éleveurs à la faveur des différents programmes de soutien à l'agriculture. A Berrouaghia, est de Médéa, où il s'est rendu dans un abattoir privé, M. Ferroukhi a longuement insisté auprès des opérateurs des filières viande rouge et blanche d'opter pour des formes de partenariats ou d'investissement, outre que l'aide directe de l'Etat, ainsi que la mise aux normes internationales du produit national. Le secteur agricole ''doit opérer sa mue et cesser d'évoluer sans objectif précis'', a-t-il lancé, incitant les opérateurs de la filière à être ''plus entreprenants'' et à contribuer davantage dans l'économie du pays. Le ministre s'était déplacé, par ailleurs, à la coopérative commerciale de légumes secs (Ccls) de Berrouaghia en vue de s'enquérir de l'opération de collecte de céréales, au titre la campagne moisson battage 2015, et discuter avec les céréaliculteurs de la région, puis procéder successivement à l'inauguration d'une nouvelle laiterie à Bouskène, est de Médéa, et à lâcher d'alevin au niveau d'une retenue collinaire, située dans la commune de Benchicao.

F. D. et agences

Le billet de Said Mekbel

Mon jeudi 14



Jeudi soir, mon père il nous a mis d'autorité devant la télé pour écouter Kafi. Ma mère, elle a rouspété en disant qu'elle n'avait pas que ça à écouter des discours. Ma sœur, elle rouspète parce que son copain il l'attendait dans l'escalier. Moi, j'ai pas rouspété parce que j'ai pas encore l'âge. Mais mon père il ne s'est pas laissé faire par les rouspétances des femmes, il leur a même fait un discours en leur disant qu'elles allaient vivre un moment historique et qu'elles ne devaient pas rater ça. Donc Kafi a parlé. On a écouté son discours jusqu'au bout, même pendant les prolongations. Au début du dis-cours mon père avait le moral et l'optimisme et à mesure que Kafi parlait, le moral et l'optimisme ont dégringolé les étages de la terrasse à la cave, plus vite qu'en descendant les escaliers quatre à quatre. A la fin mon père, il était à plat plus qu'un pneu crevé. A voir le moral etoptimisme de mon père, je crois bien que c'est la dernière fois qu'il va nous demander de rester devant la télé pour vivre un moment historique. Mon pauvre père n'a plus prononcé un seul mot de toute la soirée, sauf une lois, où il a ramassé tout ce qui lui restait de force pour demander : Dites les enfants, vous êtes bien sûrs qu'on est bien le 14 ? Voilà la soirée de mon jeudi 14.

Mesmar J'ha
17 janvier 1993

Accidents de la route : *85 morts et près de 2000 blessés en une semaine sur nos routes*

Quatre-vingt-cinq (85) personnes ont trouvé la mort et 1.796 autres ont été blessées dans 1.399 accidents de la circulation enregistrés durant la période allant du 23 au 29 août au niveau national, selon un bilan établi mardi par la Protection civile. Le bilan le plus lourd a été enregistré dans la wilaya de Bouira avec 7 morts et 53 blessés dans 45 accidents de la route, note la même source.

Tlemcen : *718 cas d'intoxication alimentaire à Sebdou et Sidi Abdelli*

quelque 718 cas d'intoxication alimentaire ont été enregistrés, ces dernières quarante-huit heures, dans les communes de Sebdou et Sidi Abdelli, a-t-on appris, mardi, de la chargée de la communication de la direction de la santé de la wilaya de Tlemcen. A Sebdou, les services sanitaires ont recensé, lundi, 256 cas d'intoxication alimentaire alors que la veille, le nombre de cas était de 105. Les victimes avaient consommé le même repas, lors d'une cérémonie de mariage. Selon la même source, toutes les victimes ont été prises en charge médicalement. Seuls dix cas demeurent encore hospitalisés au CHU de Tlemcen. La consommation d'une viande bovine avariée serait à l'origine de ces cas. Des échantillons du repas servi lors de ce mariage ont été remis pour analyses au laboratoire régional de Tlemcen.

Bensalah en représentant e Bouteflika à Pékin

Célébration. Le président de la République, Abdelaziz Bouteflika, a désigné Abdelkader Bensalah, président du Conseil de la Nation, pour le représenter aux cérémonies commémoratives du 70ème anniversaire de la victoire sur le fascisme, qui ont été organisées, hier, mercredi, à Pékin, indique un communiqué de la présidence de la République.

"Suite à l'invitation qu'il a reçue du Président de la République Populaire de Chine, Son Excellence M. XI Jinping, Son Excellence M. Abdelaziz Bouteflika, Président de la République, a désigné M. Abdelkader Bensalah, Président du Conseil de la Nation, pour le représenter aux cérémonies commémoratives du 70ème anniversaire de la victoire sur le fascisme, qui seront organisées à Pékin, le 3 septembre 2015", ajoute le communiqué.

Cinq bombes de confection artisanale découvertes à Jijel

Terrorisme. Un détachement de l'Armée nationale populaire (ANP) a découvert, mardi, dans le cadre de la poursuite de l'opération de recherche et de ratissage dans la localité d'El-Aouana (Jijel), un abri contenant cinq bombes de confection artisanale, des outils de confection et d'emplissage de cartouches, une quantité de poudre noire, des denrées alimentaires et d'autres objets, a indiqué, hier, mercredi un communiqué du ministère de la Défense nationale. "Dans le cadre de la lutte antiterroriste et en continuité de l'opération de recherche et de ratissage dans la localité d'El-Aouana dans la wilaya de Jijel (5ème région militaire), un détachement de l'Armée nationale populaire a découvert, hier 1er septembre 2015, un (01) abri contenant cinq (05) bombes de confection artisanale, des outils de confection et d'emplissage de cartouches, une quantité de poudre noire, des denrées alimentaires et d'autres objets", relève la même source. Par ailleurs, "un détachement relevant du secteur opérationnel de Tamanrasset (6ème région militaire) a intercepté huit (08) contrebandiers et a saisi deux (02) véhicules tout-terrain, une (01) paire de jumelles, cinq (05) détecteurs de métaux et (600) grammes de mélange d'or". Au niveau de la 2ème région militaire, "des éléments des Gardes-frontières de Maghnia et Bab El Assa, au secteur opérationnel de Tlemcen, ont saisi quatre (04) camions et 6100 litres de carburant destinés à la contrebande, alors qu'à Oran, six (06) immigrants clandestins ont été interceptés par les éléments de la Gendarmerie nationale", ajoute la même source.